

FIN
SWE
ENG



Jero Collection

KÄYTTÖOHJE • BRUKSANVISNING • OPERATING INSTRUCTIONS

® Tulikivi

Fireplaces

TERVETULOA TULIKIVI-TUOTTEEN KÄYTTÄJÄKSI

Onnittelemme erinomaisesta tuotevalinnasta! Noudattamalla näitä käyttöohjeita tulisija toimii suunnitellulla tavalla palaen puhtaasti ja lämmittäen tehokkaasti.

Tutustu tulisijasi takuuehtoihin ja täytä sähköinen takuukortti Tulikiven kotisivuilla osoitteessa **www.tulikivi.com/owner**. Takuu tuotteillemme on voimassa vain, kun kaikkia tämän käyttöohjeen ohjeita on noudatettu.

Tuotteet on testattu ja hyväksytty Eurooppalaisten harmonisointujen standardien EN13240 sekä EN16510-1 mukaisesti.

Kehitämme tuotteitamme ja toimintaamme vastaamaan asiakkaiden tarpeita parhaalla mahdollisella tavalla. Palautetta voit lähettää osoitteeseen **tulikivi@tulikivi.fi**. Toivomme sinulle paljon lämpöisiä hetkiä Tulikivi-tuotteen äärellä!

Sisällys

Tekniset tiedot.....	3
Mittakuvat.....	4
Asennuksessa huomioitava.....	5
Paloilman tuonti.....	5
Hormi, liitos- ja yhdysputket ja hormiliitos.....	5
Savukaasuimurien käyttö.....	5
Käyttöönotto.....	6
Tulisijan kuivattaminen.....	6
Tulisijan sisäänaajo.....	6
Polttoaine.....	6
Tulisijan osat.....	7
Puulämmitys.....	8-9
Normaali käyttö.....	8
Arinan ja tuhkalaatikon tarkastaminen.....	8
Paloilman varmistaminen.....	8
Vedon varmistaminen.....	8
Poltettava puumäärä.....	8
Ilmansäätimen käyttö.....	8
Sytyttäminen.....	8
Puiden lisääminen.....	8
Lämmityksen lopettaminen.....	8
Ruoanlaitto takkapesässä grilliritilällä.....	8
Säännöllinen huolto.....	10
Huoltotarkistus.....	10
Luukun lasin ja kehyksen puhdistus.....	10
Vuolukivipinnan puhdistus.....	10
Nuohousohje.....	11
Mahdolliset toimintahäiriöt.....	11
Jos tulisija ei vedä tai savuttaa käytön aikana.....	11
Nokipalon sattuessa.....	11
Pakkausjätteiden ja käytetyn tuotteen tai osien hävittäminen.....	28

VÄLKOMMEN SOM ANVÄNDARE AV EN TULIKIVI-PRODUKT

Vi gratulerar dig till ett utmärkt produktval! När du följer den här bruksanvisningen fungerar din eldstad som den ska, med ren förbränning och effektiv värmeavgivning.

Bekanta dig med garantivillkoren för din eldstad och fyll i det elektroniska garantikortet på Tulikivis webbplats på adressen **www.tulikivi.com/owner**. Garantin för våra produkter gäller endast alla anvisningar i denna bruksanvisning har följts.

Produkterna har testats och godkänts enligt de Europeiska harmoniserade standarderna EN13240 samt EN16510-1.

Vi utvecklar våra produkter och vår verksamhet för att på bästa möjliga sätt kunna möta våra kunders behov. Skicka gärna feedback till adressen **tulikivi@tulikivi.fi**. Vi önskar dig många varma stunder invid din Tulikivi-produkt!

Innehåll

Tekniska data.....	3
Måttbilder.....	12
Att tänka på vid montering.....	13
Tillförsel av förbränningsluft.....	13
Rökanal, anslutnings- och förbindelserör och rökgångsanslutning.....	13
Användning av rökgasfläk.....	13
Bruksanvisning.....	14
Torkning av eldstaden.....	14
Inkörning av eldstaden.....	14
Bränsle.....	14
Eldstadens delar.....	15
Vedeldning.....	16-17
Normal användning.....	16
Kontroll av rostret och asklådan.....	16
Säkerställande av förbränningsluft.....	16
Säkerställande av draget.....	16
Vedmängd som ska eldas.....	16
Luftreglaget användning.....	16
Tändning.....	16
Påfyllning av ved.....	16
Avslutning av eldningen.....	16
Matlagning i eldstaden med grillgaller.....	16
Regelbunden service.....	18
Underhåll.....	18
Rengöring av luckans glas och ram.....	18
Rengöring av täljstensyta.....	18
Sotningsanvisning.....	19
Eventuella funktionsstörningar.....	19
Om eldstaden inte drar eller det ryker in under eldning.....	19
I fall av sotbrand.....	19
Hantering av förpackningsavfall och använd produkt eller dess delar.....	28

WELCOME TO THE WORLD OF TULIKIVI!

Congratulations on your excellent choice of product! Following this installation and user manual will ensure that your fireplace works in the manner intended – burning cleanly and giving out heat efficiently.

Please familiarise yourself with the terms of warranty of your fireplace and fill out the electronic warranty card on Tulikivi's website at **www.tulikivi.com/owner**. The warranty for our products is valid only if all instructions in this manual have been followed.

The products have been tested and approved in compliance with harmonised European standards EN13240 and EN16510-1.

We develop our products and operations to meet the needs of our customers in the best possible way. Please send feedback to **tulikivi@tulikivi.fi**. We hope you will be very satisfied with this Tulikivi product!

Content

Technical specifications.....	3
Technical drawing.....	20
Installation considerations.....	21
Provision of combustion air.....	21
Flue, connecting pipes and flue connection.....	21
User manual.....	22
Curing the fireplace.....	22
Breaking-in' period.....	22
Fuel.....	22
The parts of the fireplace.....	23
Heating with wood.....	24-25
Normal use.....	24
Checking the grate and ash box.....	24
Ensuring sufficient combustion air.....	24
Ensuring adequate flue draught.....	24
Firewood loads.....	24
Using the air control lever.....	24
Lighting a fire.....	24
Adding firewood.....	24
Finishing off.....	24
Cooking in the fireplace with the cooking grid.....	24
Regular maintenance.....	26
Service inspection.....	26
Cleaning the door glass and frame.....	26
Cleaning the soapstone surface.....	26
Soot removal instructions.....	27
Possible faults.....	27
If there is insufficient flue draught or the fireplace smokes during use.....	27
If there is a chimney fire.....	27
Disposal of packaging waste and used product or parts.....	28

Tekniset tiedot / Tekniska data / Technical specifications

Malli / Modell / Model	PURO 14/18	KORPI 14/18
Tekniset ominaisuudet / Tekniska egenskaper		
Mitat L x S x K (pohjalaatalla*) / Dimensioner B x D x H (med bottenplatta*) / Dimensions W x D x H (with base slab*) , mm	500x500x1355 (1395) (14)	520x440x1355(1395) (14)
	500x500x1805(1845) (18)	520x440x1805(1845) (18)
Paino / Vikt / Weight, kg	460 (14) / 630 (18)	540 (14) / 740 (18)
Tulipesän mitat L x S / Eldstadsmått B x D / Firebox dimensions W x D, mm	270x270	320x280
Hyötysuhde / Verkningsgrad / Efficiency rating, %	> 80** (14) / > 80** (18)	82 (14) / 85 (18)
Nimellisteho / Nominell effekt / Nominal output, kW	7,0** (14) / 6,5** (18)	7,0
Polttopuun kulutus / Vedförbrukning / Firewood consumption, kg/h	2,0	2,0
Polttopuun pituus / Vedlängd / Firewood length, mm	250	250
Energialuokka / Energiklass / Energy class	A (14) / A+ (18)	A+
Suojaetäisyydet / Skyddsavstånd / Safety distances		
Sivuille / Till sidor / On the sides, mm	400**	450
Taakse (lämpösuojapellillä*) / Bakåt (med Värmskyddsplåt*) / Rear (with heat shield*), mm	200 (50)**	200 (50)
Ylös (lämpösuojapellillä*) / Uppåt (med Värmskyddsplåt*) / Up (with heat shield*), mm	300 (500)**	300 (500)
Eteen / Framåt / Front, mm	1200**	1200
Liitostiedot / Anslutningsinformation / Connections		
Hormiliitoskoko / Skorstensanslutningsstorlek / Flue connection size T, B, Ø mm	150	150
Hormiliitoskorkeus, takana*** (pohjalaatalla*) / Skorstensanslutningshöjd, på baksidan*** (med bottenplatta*) / Flue connection height, on the back*** (with base slab*), mm	1173*** (1213) (14) / 1623*** (1663) (18)	1173*** (1213) (14) / 1623*** (1663) (18)
Palamisilman liitoskoko / Förbränningsluftens anslutningsstorlek / Combustion air connection size, Ø mm	100	100
Täyttävät vaatimukset / Uppfyller kraven / Comply with regulations	1. BImSchV, Stufe 2 (GER); Koninklijk Besluit/Arrêté Royal 2010-3943, Fase/Phase III (BE); Art. 15a B-VG (AUT); LRV (CH).	

* Lisävaruste / Extrautrustning / Accessory

** muutokset mahdollisia / ändringar är möjliga / subject to change

T = päältä, B = takaa ylhäältä / T = topp, B = bak upptill / T = from above, B = from top rear

*** Hormiliitoskorkeus on mitta lattiasta hormiputken keskelle. / Skorstensanslutningshöjden är måttet från golvet till mitten av anslutningsröret. /

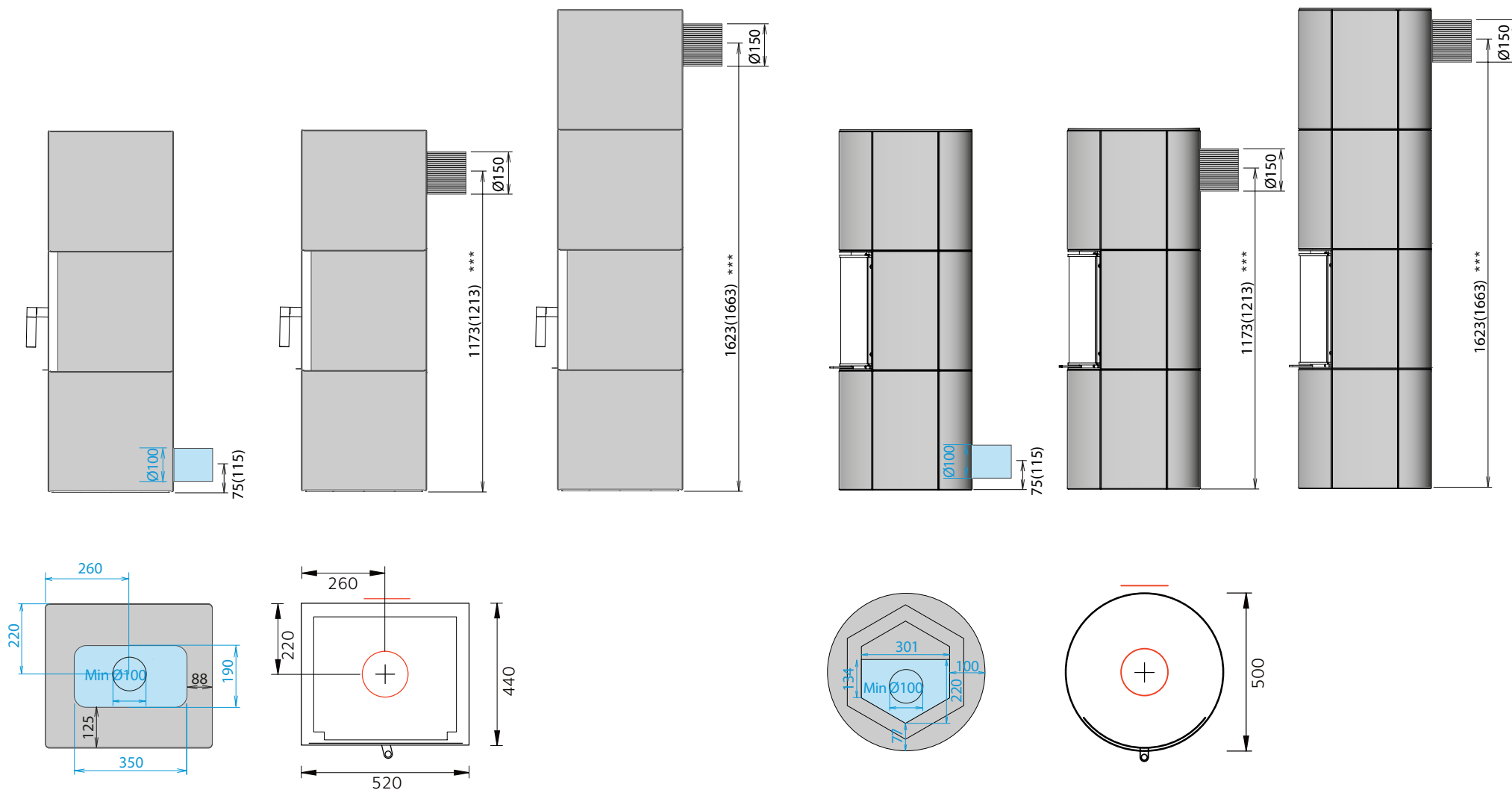
Flue connection height is the distance from the floor to the middle of the flue pipe.

Pidätämme oikeudet muutoksiin. / Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar. / We reserve the right to make changes.

Mittakuvat

Paloilman ja hormin mitoitus

*** Hormiliitoksen keskelle



KORPI 14 & 18

PURO 14 & 18

Asennuksessa huomioitavaa

Tulisijan asennuksen, hormiliitoksen ja lisävarusteiden sekä tulisijan käytön, nuohouksen, suojaetäisyyksien ja käytettävän polttoaineen suhteen on aina noudatettava kansallisia, alueellisia ja paikallisia määräyksiä. Valmistaja ei vastaa tulisijan rakenteisiin ilman valtuutusta ja hyväksyntää tehdyistä muutoksista tai lisäyksistä. Vain valmistajan hyväksymien ja asianmukaisesti asennettujen lisä- ja varaosien käyttö on sallittu. Tulisijan asennuksessa ja käytössä on huomioitava sen suojaetäisyydet palaviin materiaaleihin. Tarkasta tulisijasi suojaetäisyydet CE-merkinnästä, tulisijan pystytyspiirustuksista, suoritus-tasoilmoituksesta (DoP) tai tämän oppaan teknisestä taulukosta, jossa esitetään suojaetäisyydet tulisijalle ilman lämpösuojapectä ja sulkeissa tulisijalle, johon on asennettu lämpösuojapecti. Huomioi, että suojaetäisyyksien sisäpuolella ei saa olla mitään syttyviä materiaaleja! Muista ottaa tulisijan suojaetäisyydet huomioon myös mahdollisissa jälkepäin tehtävissä asennuksissa ja kodin muutostöissä. Jos lattia on palava-aineista materiaalia, tulee takan eteen asentaa kipinäsuoja. Varmista ennen tulisijan asennusta, että lattia kestää tulisijan ja hormin painon. Mikäli hormiliitos tehdään tulisijan päältä, saa hormin enimmäispaino olla 200 kg.

PALOILMAN TUONTI

Paloilma voidaan tuoda tulisijaan joko huonetilasta tai suoraan ulkoa. Huonetilasta paloilma voidaan johtaa joko pohjalaatan (lisävaruste) tai tulisijan taakse tehtävän reiän kautta. Tulisijan taakse olevaan pyöreään tuloilma-aukkoon on saatavissa lisävarusteena erillinen kaulus.

Vanhemmassa rakennuskannassa paloilma tulee yleensä rakennuksen rakenteiden läpi. Uusissa, tiivissä rakennuksissa suositellaan käytettävän erillisiä suljettavia korvausilmaventtiilejä, joita voidaan käyttää tulisijaa lämmittäessä. Jotta paloilman tulo olisi hallittavissa, suositellaan aina paloilman kanavointia hallitusti, esim. venttiilien kautta. Tarkista myös ilmanvaihdon mahdollisuudet paloilman tuontiin ns. takkakytkimen avulla. Mikäli paloilmalla ei tule riittävästi, varsinkin välikausien (syksy ja kevät) aikaan lämmitystä aloittaessa, voi ikkunaa raottaa lämmityksen alussa. Lue lisää riittävän vedon varmistamisesta.

Johdettaessa paloilmalla suoraan ulkoa, on varmistettava, että paloilma pääsee kulkemaan kanavistoa pitkin vapaasti. Paloilma-kanavan kooksi suositellaan vähintään Ø 100 mm. Tarkista varsinkin, että kanavan pää ulkona on rakennettu ja suojattu siten, ettei se tuki

paloilman sisäänmenoa liikaa. Esimerkiksi niin, ettei sisäänmenossa ilmavirralla 30 m³/h synny yli 6 Pa painehäviötä. Tulisijaa käytettäessä on tärkeää sulkea tulisijan ilmasäädin heti polton lopettamisen jälkeen käyttöohjeiden mukaan, ettei kylmä ilma virtaa tulisijan läpi jäähdyt-täen sitä. Tuleva ilma lämpenee tulisijan tulipesärakenteessa ennen sen ohjautumista palotilaan.

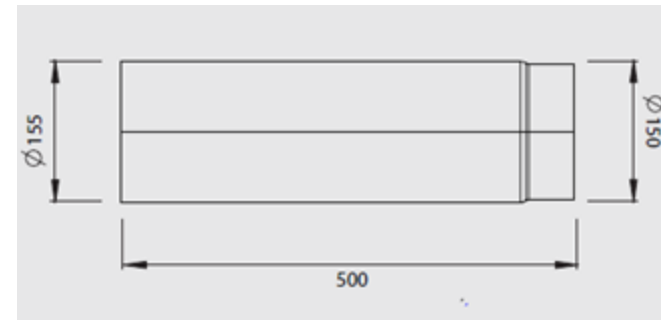
Puhdas palaminen tarvitsee ilmaa noin 10 m³ / 1 kg puuta kohti. Esimerkiksi Korpi 14 tulisija tarvitsee paloilmalla noin 30 m³/h (3 kg/h x 10 m³/1 kg puuta) sytytysvaiheessa ja normaalin polton aikana noin 20 m³/h.

HORMI, LIITOS- JA YHDYSPUTKET JA HORMILIITOS

Hormin suositeltu minimikorkeus on 5 metriä laskettuna tulisijan hormiliitoksesta ylöspäin. Vaihtoehtoisesti hormin korkeus voidaan määrittää laskemalla huomioiden, että veto ylittää vähimmäisvedon 12 Pa. (esim. standardien EN 13384-1 ja EN 13384-2 mukaisesti). Hormin halkaisijan täytyy olla vähintään Ø 150 mm. Hormissa täytyy olla lisäksi helppopääsyinen nuohousluukku. Hormin lämpötilaluok-ka määräytyy turvallisuustestin mukaisen hormin maksimilämpötilan (kts. tekninen taulukko) mukaan ottaen huomioon markkina-alue-kohtaiset määräykset. Hormiliitos voidaan toteuttaa vaihtoehtoisesti joko tulisijan päältä tai takaa ylhäältä. Varmista, että hormiliitos on kaasutiivis ja ettei suojaevyn, peitetyn hormiliitosaukon, nuohous-luukun ja liitosten yhteydessä tapahdu vuotoa väärään suuntaan.

Huomioi tulisijan asennuksessa hormin sekä liitos- ja yhdysputkien suojaetäisyydet. Erityisesti CE merkityn hormin, liitos- ja yhdys-putkien valmistajan antamia suojaetäisyyksiä on noudatettava. Ilman eristystä olevan CE-merkittömän hormin tai yhdys- tai liitosputken etäisyyden ollessa alle 345 mm palavasta materiaalista, on se suo-jattava palamattomasta materiaalista tehdyllä levyllä. Suojaevyn etäisyys on oltava 30 mm hormin tai yhdys- tai liitosputken pinnasta ja peitettävä vähintään 90° sektorin hormiliittimen siitä suunnasta, joka on kohti palava-aineista materiaalia. **Huomioi**, että tämä suoja on asennuspaikkakohtainen ja Tulikiveltä ei saa tätä lisävarusteena.

Tuotteen mukana takaa ylhäältä liitoksiin tulee mukana yhdys-putki (OU05508). Huomioi tämän suojaetäisyydet palavaan mate-riaaliin. Hormiliitosputken suojaetäisyys on 450 mm tuotteen ulko-puolella. Jos käytetään muita hormiliitin putkia, varmista suojaetäi-syys valmistajalta.



Hormiliitosputki ylhäältä takaa asennukseen

SAVUKAASUIMURIEN KÄYTTÖ

Savukaasuimurilla voidaan helpottaa tulisijan käyttöä, kun raken-nus on suunniteltu toimivaksi modernilla taloteknisillä ratkaisulla, mm. lämpöä talteenottavalla tulo- ja poistoilmanvaihtokoneella ja kun rakennuksen vaippa on tiivis. Myös kaikissa rakennustyypeissä kesä- ja välikausikäyttö helpottuu, sillä hormia ja tulisijaa ei tarvitse esilämmittää ennen varsinaisen lämmityksen aloittamista riittävän vedon muodostamiseksi. Mikäli hormiin on asennettu savukaasuimuri, on huomioitava, ettei hormiin synny liian kovaa vetoa. Mikäli savukaasuimurin ohjausta varten on asennettu pyörimisnopeuden säädin, saavutetaan yleensä minimiasetuksella riittävä veto. Tämä on kuitenkin aina kokeiltava tulisija- ja hormikohtaisesti. Mikäli liekki on rauhaton ja tulisijasta kuuluu selkeästi humina, niin on silloin yleensä liian kova veto. Huomioi eri savukaasuimurien valmistajien omat ohjeet. Sytyttäessä, varsinkin pitkään käyttämättä ollutta tulisijaa, voi savukaasuimuria pitää suurimman vedon asetuksella. Lisättäessä polttopuuta voi savukaasuimurin säätää hetkellisesti suuremmalle teholle. Minimivetovaatimus Jero-malliston tuotteille on 12 Pa, kun tulisijaan ja hormiin saadaan normaalit veto-olosuhteet. Vältä liian voimakasta vetoa. Keskimääräisen vedon ylittäessä 25 Pa, voi tämä vaikuttaa tuotteen kestävyys- ja savukaasun lämpötilaan.



Käyttöönotto

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja pidä se tallessa, jotta voit tarvittaessa kerrata tulisiän oikeaan käyttöön tarvittavat tiedot ennen kunkin lämmityskauden alkua. Tulisiän käyttöä koskeviin ohjeisiin tulee tutustua perusteellisesti ja niitä tulee noudattaa aina tulisiän turvallisen käytön varmistamiseksi. Kysy aina tarvittaessa lisätietoja Tulikivi-myyjältäsi. CE-merkki toimitetaan muiden tulisiän dokumenttien mukana paperisena. Säilytä dokumentit ja tämä käyttöohje huolellisesti yhdessä kiinteistön muiden dokumenttien kanssa.

Älä säilytä mitään tulenaroista materiaaleista valmistettuja esineitä tulisiän päällä tai sen suojaetäisyyksien sisäpuolella. Älä anna lasten käsitellä tulisiää lämmityksen aikana, äläkä koskaan jätä lapsia kuumen tulisiän läheisyyteen ilman aikuisen valvontaa.

Ole huolellinen käyttäessäsi tulisiää. Älä sulje hormipeltiä (mikäli asennettu) ja siirrä ilmansäädintä (kuva 1) kiinni-asentoon liian aikaisin, koska silloin saattaa muodostua vaarallista häkäkaasua!

TULISIÄN KUIVATTAMINEN

Anna tulisiän kuivua asennuksen jälkeen 2 päivää huoneenlämmössä (+20 °C) tulisiän luukku ja hormipelti (mikäli asennettu) avoimina se-

kä ilmansäädin auki-asennossa (kuva 4). Kohteissa, joissa palamisilma tuodaan ulkoa, pidetään ilmansäädin kiinni-asennossa (kuva 1) ja tulisiän luukku auki. Näin varmistetaan asennuksessa käytetyn tiivistemassan täydellinen kuivuminen ennen tulisiän normaalia käyttöä.

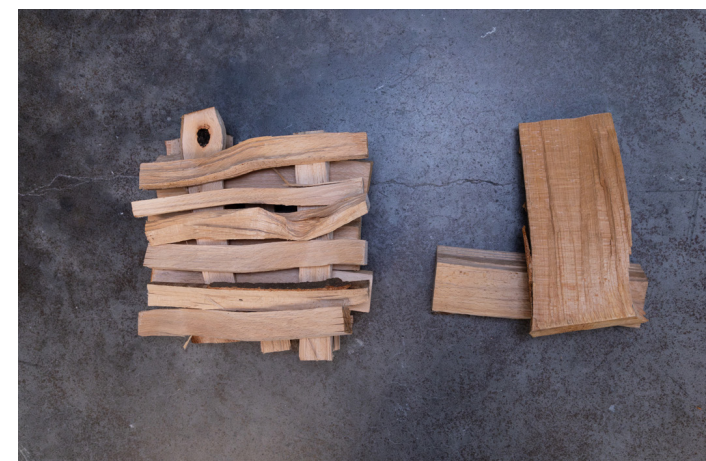
TULISIÄN SISÄÄNAJO

Kuivattamisen jälkeen tulisiän sisäänajovaihe kestää 2 päivää. Lämmitä ensimmäisenä päivänä tulisiää noin 1 kg panoksella 2–3 pesälistä. Polta puut loppuun ja anna tulisiän jäähtyä hormipelti (mikäli asennettu) avoinna. Seuraavana päivänä lämmitä tulisiää ohjeen mukaisella panoksella 2–3 pesälistä ja anna tulisiän taas jäähtyä hormipelti avoinna. Seuraavana päivänä voit aloittaa normaalin käyttöohjeen mukaisen käytön.

POLTTOAINE

Tulisiassa poltettavaksi soveltuvat kaikki yleiset polttopuulajit – esimerkiksi koivu ja pyökki. Käytä ainoastaan kuivaa puuta (kosteus alle 20 %). Tuo poltettavat puut edellisenä päivänä huoneenlämpöön, jolloin ne lämpiävät ja niiden pinta ehtii kuivahtaa. Käytä polttopuita, joiden halkaisija on noin 4–10 cm. Suositeltava polttopuun pituus on 25 cm. Halkaise pyöreät puut.

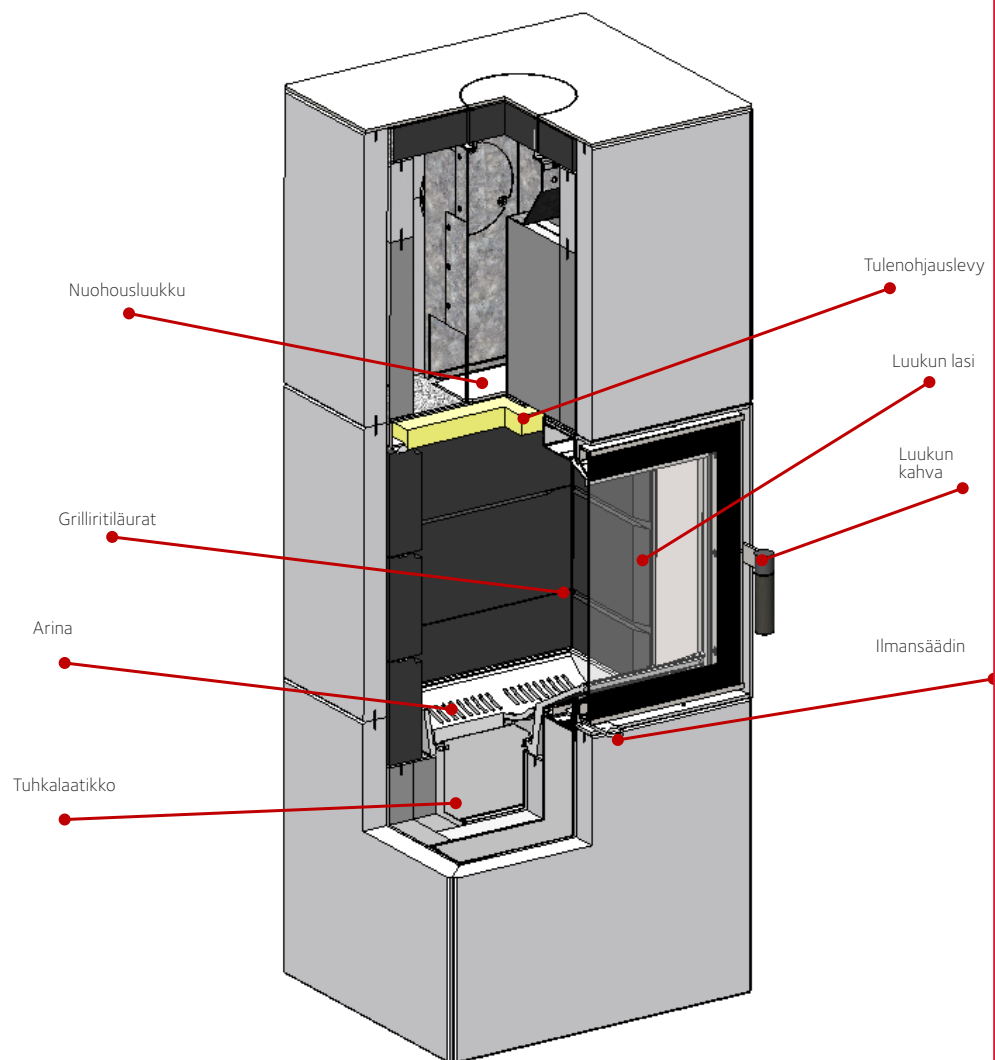
Huomaa, että tulisiää ei ole tarkoitettu roskien eikä muun jätteen polttoon. Älä käytä nestemäisiä polttoaineita edes tulisiän sytytykseen.



Sytytyspanos

Lisäyspanos

Tulisijan osat

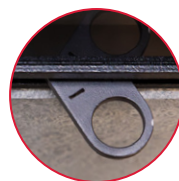


Ilmansäätimen asennot palamis- vaiheittain

A) Hiillos täysin palanut
— + Ilmansäädin kiinni



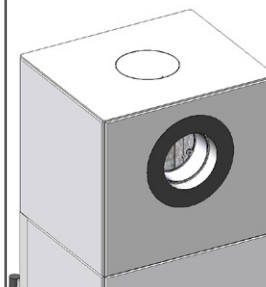
B) Sytytys ja hiilenpoltto
— Ilmansäädin auki



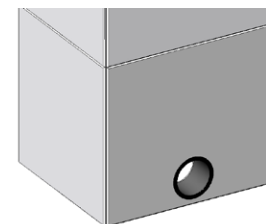
C) Palaminen
— + Ilmansäädin auki



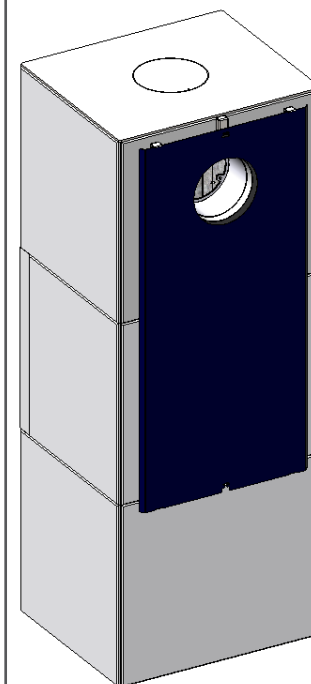
Lisävarusteet



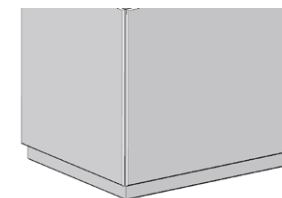
1. hormiyhteen peitelevy



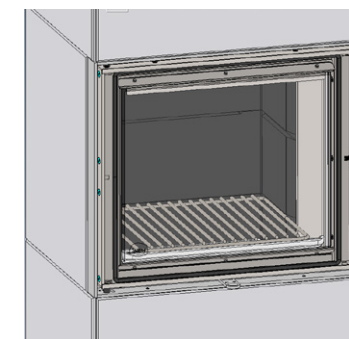
2. huoneilmalaippa



3. lämpösuojaapelti



4. pohjalaatta



5. grilliritilä

Puulämmitys

NORMAALI KÄYTTÖ

Tulisijan luukku on käytön aikana pidettävä pääsääntöisesti suljettuna. Poikkeuksena ovat tässä ohjeessa esitetyt, tulisijan sytytys, puun lisäys ja hiiloksen kohennus palamisen loppuvaiheessa sekä grilliritilän käyttö. **Lämmityksen aikana ja sen jälkeenkin tulisija ja sen osat ovat kuumia. Palovammavaaran vuoksi kosketa kahvaa ja ilmansäädintä käyttäen kuumuutta kestävää suojakäsinnettä. Tulisijaa ei saa jättää ilman valvontaa, vaan sen toimintaa on seurattava koko lämmityksen ajan.**

ARINAN JA TUHKALAAKON TARKASTAMINEN

Ennen sytytystä, puhdista tulipesästä ja arinalta ylimääräiset tuhkat esimerkiksi pehmeällä harjalla tai hiilikoukulla tuhkalaatikkoon. Arinan ilmaraot on pidettävä avoinna puhdistamalla ne säännöllisesti esimerkiksi teräsharjalla. Arinaa ja tuhkalaatikkoa puhdistettaessa aseta ilmansäädin kiinni-asentoon (**kuva 1**) ja avaa hormipelti (mikäli asennettu*). Tuhkalaatikko sijaitsee arinan alla olevassa tilassa ja siihen pääsee käsiksi nostamalla arina. Tyhjennä tuhkalaatikko tarvittaessa, kuitenkin viimeistään, sen ollessa hieman yli puolillaan (**kuva 2**). Muuten tuhka voi päästä liian lähelle arinaa ja siten vahingoittaa sitä tai estää riittävän paloilman pääsyn tulipesään. Tuhkalaatikon voi poistaa vain, tulisijan ollessa jäähtynyt. Puhdista tarvittaessa myös tuhkalaatikon alla olevasta tilasta mahdollinen irtotuhka pois. Turvallisuussyistä käsittele tuhkaa ainoastaan, kun se on jäähtynyt ja varmista, ettei tuhkassa ole hehkuvia hiiliä, jotka voisivat aiheuttaa tulipalon jäteas-tiassa. Varastoi tuhka suljettuihin palamattomiin astioihin. Puhdasta puutuhkaa voi käyttää puutarhakasveille lannoitteena. **Lämmityksen aikana pidä tuhkalaatikko aina paikallaan ja takan luukku suljettuna.**

PALOILMAN VARMISTAMINEN

Tarkasta, että hormipelti (mikäli asennettu*) on auki ja ilmansäädin on täysin auki -asennossa 5–10 minuuttia ennen sytytystä. Sammuta lisäksi liesituuletin ja koneellinen ilmanvaihto ennen sytytystä. Jos ilmanvaihtokoneessa on mahdollisuus käyttää ns. takkakytkintä tai ylipaineistusta, on sen käyttö aina suositeltavaa. Tulisijan ollessa käytössä tulee varmistaa paloilman riittävä saanti. Tämä on erityisen tärkeää uusissa tiivisrakenteisissa taloissa ja silloin, mikäli talossa on toinenkin tulisija käytössä samanaikaisesti. Palamisilmaa tarvitaan noin 10 m³ yhtä puukiloa kohti.

VEDON VARMISTAMINEN

Mikäli tulisija on ollut pitkään käyttämättömänä, tarkasta hormin veto. Purista pala paperia kevyesti palloksi, aseta se arinalle, sytytä ja sulje tulisijan luukku. Liekin ollessa kirkas ja pystysuuntainen, hormissa on riittävä veto. Mikäli veto on riittämätön, puhalla esim. hiustenkuiva-

jalla lämmintä ilmaa tulipesän yläosaan ja/tai hormiin tulisijan tai hormin nuohousluukun kautta (**kuva 3**). Ole erityisen huolellinen silloin, kun käytät takkaa kausiluonteisesti tai huonoissa veto- tai sääolosuhteissa. Kun tulisija on ollut pidempään käyttämättä, tulee hormi ja tulipesä aina ensin tarkastaa mahdollisten tukosten varalta ennen lämmityksen aloittamista.

POLTETTAVA PUUMÄÄRÄ

Mallikohtainen polttopuun kulutus (kg/h) on esitetty sivulla 3 mallikohtaisessa teknisessä taulukossa. Panoskoot sekä suositeltava maksimipuumäärä lämmityskertaa kohti on esitetty alla olevassa taulukossa. Tulisijaa tulee lämmittää taulukossa määritellyllä puumäärällä yhtä tuntia kohti, sillä pitkäkestoinen liiallinen lämmitys voi vaurioittaa tulisijan rakenteita pysyvästi. Voit polttaa puuta vuorokaudessa taulukon mukaisen maksimimäärän.

Malli	Sytytyspanos	Lisäyspanos	Maksimimäärä/vrk
Korpi	~2,5 kg	~1,5 kg	12 kg
Puro	~2,5 kg	~1,5 kg	12 kg

ILMANSÄÄTIMEN KÄYTTÖ

Palamistehoa säädetään tulisijan ilmansäätimen avulla. Tuote on suunniteltu siten, että oikea lämmitysteho saavutetaan ilmansäätimen ollessa noin puolessa välissä säätöaluettaan. Tarkista sivun 3 taulukosta tulisijan suunniteltu polttonopeus. Liian tehokas palaminen, johon liittyy voimakas veto, sekä ohjeistettua suurempi polttopuun määrä voivat aiheuttaa tulisijan rakenteiden ylikuumentumista ja vahingoittaa sekä tulisijaa että hormia. Liian heikko palaminen puolestaan johtaa siihen, että tulisijan sisärakenteet sekä luukun lasi voivat nokeentua.

SYTYTTÄMINEN

Sytytettäessä ota sytytyspanoksen polttopuista noin viidennes ja pilko ne ohuiksi, noin 1–2 cm paksuiksi pilkkeiksi. Lado suurimmat polttopuut ilmavasti ristikkäin arinalle. Lopuksi aseta pienet sytytyspuut edellisten päälle poikittain ja sytytyspala niiden alle (**kuva 5**). **Huomioi, että palavan nesteen (öljy, bensiini, sytytysneste jne.) käyttö sytytykseen on kielletty!**

Tulisijan ja hormin ollessa lämmin ja hormissa on hyvä veto, laita ilmansäädin (A) täysin oikealle + asentoon. Sytytä panos ja sulje tulisijan luukku. Sytytyspanoksen sytyttyä hyvin ja vedon ollessa riittävän voimakas voit siirtää ilmansäädintä pienemmälle niin, että saavutetaan taulukossa ilmoitetun polttopuun kulutus (kg/h). Mikäli hormissa on huono veto, tai veto on vasta kehittymässä, polta sytytyspanos pitäen ilmansäädin koko ajan täysin auki.

PUIDEN LISÄÄMINEN

Puita voidaan lisätä kuvan 7 mukaisesti, kun edellinen panos on palanut hiilokselle ja viimeisetkin liekit ovat hävinneet. Estääksesi savua

ja tuhkaa pääsemästä huoneeseen puiden lisäämisen yhteydessä, siirrä ilmansäädin lähes kiinni -asentoon noin 5–10 sekuntia ennen tulisijan luukun avaamista. Avaa luukku sitten hieman raolleen ja odota muutama sekunti ja avaa tämän jälkeen luukku kokonaan. Avatessasi luukkuja ole erityisen varovainen, ettei kuumaa hiilosta pääse putoamaan tulipesästä.

Lisää kaksi puuta ristikkäin kuvan 7 mukaisesti ja sulje luukku. Puita lisätessä on hyvä käyttää myös ilmanvaihdon hetkellistä ylipaineistusta, jos tähän on mahdollisuus. Pidä ilmansäädin täysin auki-asennossa, kunnes lisäpanos on syttynyt niin hyvin, että se palaa kirkkaalla liekillä. Pienennä paloilman määrää tämän jälkeen palauttamalla ilmansäädin alkuperäiselle paikalleen. Jatka lämmitystä tarpeesi mukaan kohdan ”Puiden lisääminen” ohjetta toistaen. **Muista**, että lisätyn puumäärän tulisi aina vastata tulisijalle suunniteltua puumäärää (katso tekninen taulukko/polttopuun kulutus). **Ylilämmittäminen voi vaurioittaa takan rakenteita!**

LÄMMITYKSEN LOPETTAMINEN

Kun viimeinen panos on palanut hiillosvaiheeseen, siirrä ilmansäädin täysin auki-asentoon (**kuvat 8**). Vedä sen jälkeen sopivalla työkalulla tulipesän reunoilla oleva hiillos arinan päälle. Kohenna hiilosta pari kertaa, kunnes se on palanut loppuun. Tämän jälkeen siirrä ilmansäädin kiinni-asentoon ja sulje hormipelti (mikäli asennettu*; **kuva 7**). **Johdettaessa paloilma suoraan ulkoa on tärkeää pitää ilmansäädin kiinni aina lämmityskertojen välillä, jottei tulisija jäähty turhaan.**

Älä sulje hormipeltiä (mikäli asennettu*) ja siirrä ilmansäädintä kiinni-asentoon liian aikaisin, koska silloin saattaa muodostua vaarallista häkäkaasua. Muista! Häkä on hajuton, mauton, väritön ja myrkyllinen kaasu, joten ole huolellinen.

RUOANLAITTO TAKKAPESÄSSÄ GRILLIRITILÄLLÄ

Grilliritilää voidaan käyttää vain loppuhiiloksella tai jälkilämmöllä (**kuvat 9–11**). Huomaa, että loppuhiillosvaiheessa hormipellin (mikäli asennettu) on oltava aina auki. Luukun saa aukaista vain, kun ruokaa laitetaan pesään tai otetaan sieltä pois. Luukkuja ei saa jättää auki ja se on suljettava aina mahdollisimman nopeasti. **Muista! Häkä on hajuton, mauton, väritön ja myrkyllinen kaasu. Jälkilämpövaiheessa, kun hiillos on palanut kokonaan loppuun, hormipelti voidaan sulkea.**



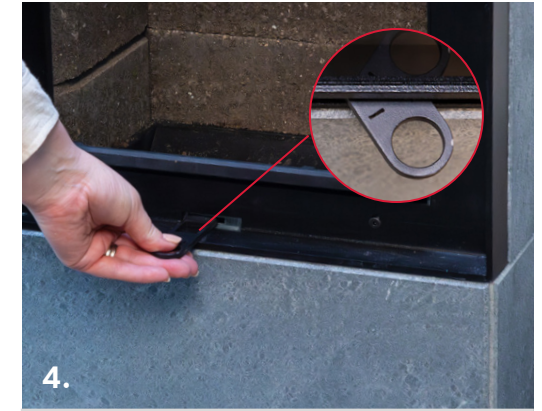
1. Pidä ilmansäädin kiinni-asennossa ja puhdista arina.



2. Nosta arina pystyasentoon ja tarkasta/tyhjennä tuhkalaatikko. Tarkasta/puhdista myös tuhkalaatikon alle jäävä tila.



3. Avaa hormipelti (mikäli asennettu).



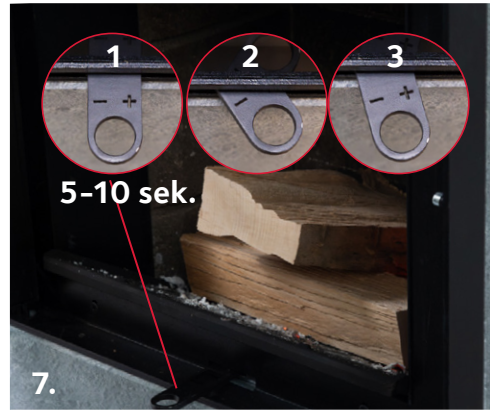
4. Laita ilmansäädin sytytys- ja hiilenpolttoasentoon.



5. Lado ensimmäinen panos ohjeen mukaan. Pidä ilmansäädin sytytys- ja hiilenpolttoasennossa.



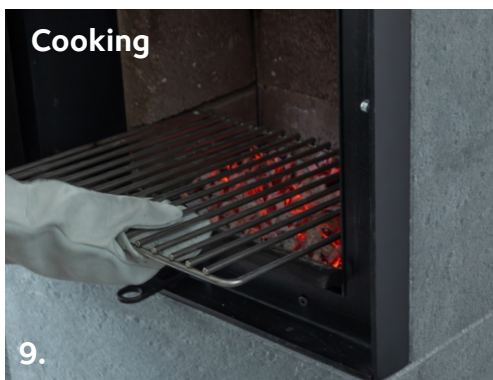
6. Kun puupanos on syttynyt sen alapintaan saakka, siirrä ilmansäädin palamisasentoon.



7. Siirrä ilmansäädin lähes kiinniasentoon 5-10 sekunnin ajaksi ennen luukun avaamista lisäspanosta varten. Lado lisäspanos ohjeen mukaan. Siirrä ilmansäädin sytytys- ja hiilenpoltto-asentoon. Kun panos on syttynyt, niin säädä ilmansäädin palamisasentoon.



8. Kun viimeinen panos on hiillosvaiheessa, siirrä ilmansäädin auki-asentoon. Siirrä hiillos tulipesän reunoilta arinan päälle. Kohenna hiillosta pari kertaa, kunnes se on palanut loppuun.



9. Käytä rilliritilää loppuhiilloksella tai jälkilämmöllä.



10. Laittaessa ruokaa vuolukiviastiolla, laita ritilän päälle ensin valurautaparila.



11. Laita valurautaparilan päälle vuolukiviastia ja laita ilmansäädin lähes kiinni-asentoon.



12. Varmista, että arinalla ei ole punaista hiillosta. Sulje hormipelti (mikäli asennettu).

Säännöllinen huolto

Puhdista tulipesä ja arina tuhka- ja mahdollisista kiinteistä palojään- teistä ennen jokaista lämmityskertaa (katso s. 9 kuva 3). Tarkasta säännöllisesti, ettei tuhkalatikko ole täynnä ja tyhjennä se viimeis- tään, kun se on noin puolillaan. Puhdista tuhkalatikon tyhjennyksen yhteydessä myös sen alusta, jotta irtotuhkaa ei pääse kasautumaan laatikon alle. **Jos käytät puhdistukseen imuria, on siihen ehdottomasti hankittava tuhkan imurointiin tarkoitettu lisävaruste. Turvallisuussyis- tä tee huoltotoimenpiteitä vain, kun tulisija ja tuhka ovat jäähtyneitä.**

Tulisija tulee tarkastaa perusteellisesti ennen lämmityskautta ja sen jälkeen. Luukun saranoiden ja sulkumekanismin kitkalle alttiit alueet tulee voidella korkeita lämpötiloja kestäväällä rasvalla.

HUOLTOTARKISTUS

Tulisija tulee tarkistaa ja huoltaa huolellisesti vähintään kahden vuoden välein. Huoltotarkistuksen yhteydessä:

- Tulisija puhdistetaan huolellisesti.
- Tarkistetaan ja tarvittaessa vaihdetaan tiivisteet, jos ne ovat vaurioituneet tai kovettuneet.
- Tarkistetaan ja tarvittaessa vaihdetaan tulipesäelementit.
- Voidellaan saranoinnit ja lukitussalvat kuparirasvalla tai muulla korkeita lämpötiloja kestäväällä rasvalla.



13.

Puhdista takan lasi aina ennen jokaista lämmityskertaa, jos siinä on nokea. Kostuta talouspaperi ja käytä sitä hienossa tuhassa. Hankaa lasia nokeentunutta kohtaa kevyesti. Puhdista lasi lopuksi kostella talouspaperilla ja pyyhi se kuivaksi.



14.

LUUKUN LASIN JA KEHYKSEN PUHDISTUS

Tulikivi-tulisijojen luukut on suunniteltu siten, että ilmavirtaus huuhtelee lasia sisältäpäin pitäen sen näin puhtaana noesta. Luukun lasin puhtauteen vaikuttavat palamisilman riittävä määrä, hormin veto, sopivan polttopuun käyttö sekä takan lämmitystapa. Jos lasi nokeentuu, kokeile puhdistaa se lisäämällä palamisilman määrää ilmansäätimen avulla. Mikäli lasipintaan kuitenkin tarttuu nokea, kannattaa se puhdistaa heti, kun tulisija on jäähtynyt. Tuhka on ekologinen ja aina saatavilla oleva puhdistusaine. Ota kostutettuun talouspaperiin hieman hienoa tuhkaa tuhka- laatikosta ja hankaa sillä kevyesti lasin nokeentunutta kohtaa. Pyyhi lasi tämän jälkeen puhtaaksi kostealla talouspaperilla ja kuivaa se lopuksi huolellisesti. Luukun kehyksen puhdistamiseen voit käyttää laimeaa astianpesuainevettä. **Älä käytä liuotinpohjaisia puhdistusaineita. Valmistaja ei vastaa kemiallisten aineiden reaktioiden aiheuttamista mahdollisista vaurioista.**

VUOLUKIVIPINNAN PUHDISTUS

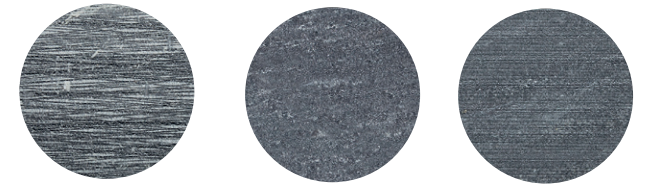
Suosittellemme puhdistamaan tulisijan vuolukivipinnan säännöllisesti. **Puhdista tulisija aina jäähtyneenä.**

Classic-vuolukivipinta

Sileäksi hiotun Classic-vuolukivipinnan voit puhdistaa laimealla astianpesuainevedellä. Tahroja voit hangata astianpesuaineeseen kostutetulla liinalla. Anna pesuaineen vaikuttaa hetki, pyyhi kostealla ja kuivaa kivipinta huolellisesti.

Hankalat rasva- ja nokitahrat sekä steariini lähtevät Classic-vuolukivipinnalta mm. autovaraosaliikkeissä ja huoltoasemilla myytävällä jarru- ja kytkinosien puhdistusspraylla sekä Tulikivi Care Cleaning Agent 4 -puhdistusaineella, jota voit tilata Tulikiveltä tai Tulikivi-jälleenmyyjältäsi. **Huomioi, että Tulikivi Cleaning Agent 4 -tuotetta saa käyttää ainoastaan sileälle Classic-vuolukivipinnalle.**

Classic-pinnalta tahroja ja pieniä naarmuja voidaan poistaa myös hiontapaperilla, jonka karkeus on 400. Hio vuolukivipintaa varoen. Hionnan rajat voit häivyttää hiomalla kiven pinnan seuraaviin saumoihin saakka. Pyyhi hiomapöly kostealla liinalla pois tulisijan pinnasta.



Texture-vuolukivipinnat

Texture-vuolukivipintojen (Grafia, Nobile ja Unica) säännöllisen puhdistuksen voit tehdä pölynimurilla sen harjasuutinta käyttäen. Hankalat rasva- ja nokitahrat sekä steariini lähtevät näistä erikoiskäsitellyistä vuolukivipinnoista mm. autovaraosaliikkeissä ja huoltoasemilla myytävällä jarru- ja kytkinosien puhdistusspraylla. **Puhdista tulisija aina jäähtyneenä. Älä koskaan hio erikoiskäsiteltyä vuolukivipintaa.**



15.

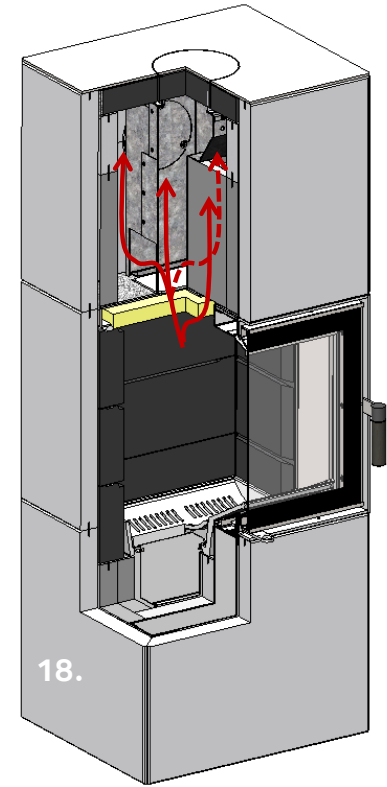
16.

17.

Poista etummainen tulenohjauslevy sekä nuohousluukku tulipesän yläosasta. Nuohoa tulisijan etukanavat sekä takakavanavat nuohousluukun kautta.

NUOHOUSOHJE

Tulisija, hormiliitos- ja savuhormi täytyy nuohota säännöllisesti vähintään kerran vuodessa. Varsinkin silloin, jos tulisijaa ei ole käytetty pitkään aikaan. Tulisijan nuohouksessa on aina noudatettava kansallisia, alueellisia ja paikallisia määräyksiä. Avaa ensin hormipelti (mikäli asennettu) ja varmista, että ilmansäädin (A) on kiinni-asennossa. Suojaa tulisija ja sen ympäristö likaantumiselta nuohouksen ajaksi. Ota tulenohjauslevy kuvan 15 mukaisesti pois. Tulenohjauslevyn takana on nuohousluukku, joka voidaan nostaa kuvan 16 mukaisesti pois nuohouksen ajaksi. Nuohoa kaikki kanavat kuvan 17 ja 18 mukaisesti. Asenna nuohousluukku paikalleen ja tarkista, että se tulee tiiviisti. Asenna tämän jälkeen tulenohjauslevy paikalleen. Ole varovainen käsitellessäsi tulenohjauslevyjä.



18.

Mahdolliset toimintahäiriöt

Koneellinen ilmanvaihto ja tehokas liesituuletin saattavat aiheuttaa veto-ongelmia. Näissä tapauksissa ilmanvaihto säädetään hetkellisesti ylipaineiseksi tai laitetaan kokonaan pois päältä. Myös liesituuletin on pidettävä katkaistuna lämmityksen ajan. On tärkeää, että palamisilman saanti tulisijalle on aina suunniteltu ja varmistettu erilaisissa ilmanvaihtojärjestelmissä.

Matalapaine, kosteus ja kova tuuli voivat synnyttää hormiin vetoa haittaavan ilmalukon. Matalapaineella veto on aina huonompi kuin hyvällä säällä tai talvipakkasella.

Huonon vedon syy voi löytyä myös talon ympäristöstä. Jos tulisija ei vedä kunnolla tietyistä ilmansuunnasta tuullessa, syy ei ole hormin eikä tulisijan. Syynä voi olla talon lähellä sijaitseva puu, sankka metsä, iso mäki tai rinne, joskus jopa katon muoto. Tähän ongelmaan voi auttaa puiden kaataminen, piipun korottaminen tai tulisijan käytön rajoittaminen hankalien tuuliolosuhteiden vallitessa.

Käyttäessäsi useampaa tulisijaa yhtä aikaa, huolehdi siitä, että palamisilmaa on riittävästi.

Hormiin kertyy helposti kosteutta, jos tulisija on ollut pitkään lämmittämättä. Kesäaikaan tämän ongelman voi ratkaista pitämällä hormipelti (mikäli asennettu) hieman avoimena, kun asunto on pitkään tyhjiillään. Näin kosteus ei pääse tiivistymään hormiin.

JOS TULISIJA EI VEDÄ TAI SAVUTTAA KÄYTÖN AIKANA

- Sulje ilmanvaihtokone, liesituuletin ja keskuspölynimuri. Ylipaineista rakennus, jos ilmanvaihtokone mahdollistaa sen.
- Tarkasta, että hormipelti (mikäli asennettu) on täysin auki.
- Avaa ulko-ovi tai ikkuna.
- Raota tulisijan luukku.
- Tarkasta, ettei arina ole tukossa.
- Tarkasta, että palamisilman tuloaukko on auki myös talon ulkopuolella, jos palamisilma johdetaan tulisijaan suoraan ulkoa.

- Mikäli nämä toimenpiteet eivät auta, ota yhteyttä nuohoojaan tai valtuutettuun Tulikivi-edustajaan.

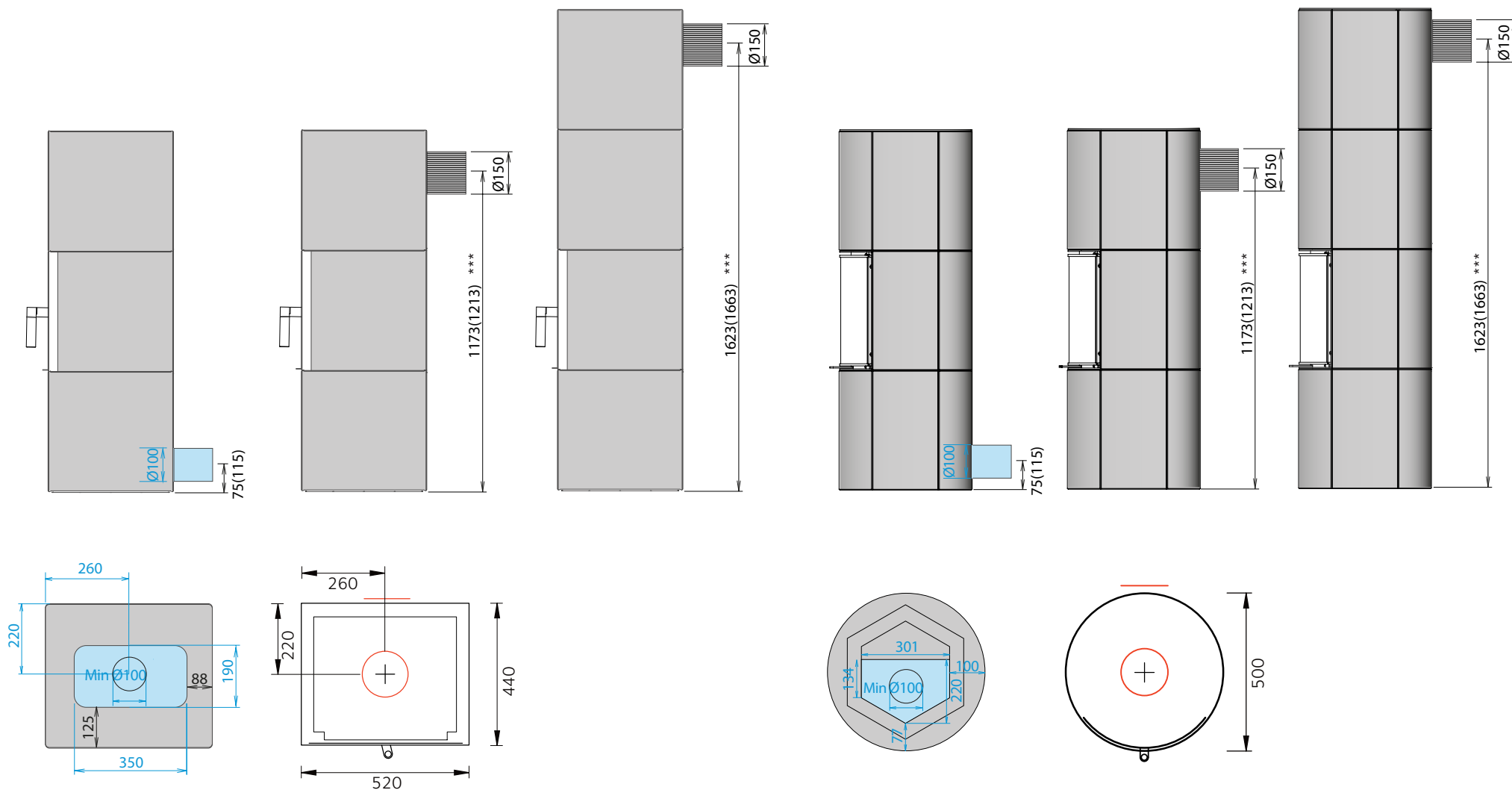
NOKIPALON SATTUESSA

- Siirrä ilmansäädin kiinni-asentoon.
- Pidä tulisijan luukku suljettuna.
- Ota ehdottomasti yhteyttä paikalliseen paloviranomaiseen, vaikka nokipalo olisi jo sammunut.
- Huomioi, että tulta ei saa alkaa sammuttaa vedellä.
- Nokipalon jälkeen nuohoojan on tarkastettava sekä tulisija että hormi ennen seuraavaa lämmityskertaa.

Måttbilder

Dimensionering av förbränningsluft och rökkanal

*** Till mitten av anslutningen till rökgången



KORPI 14 & 18

PURO 14 & 18

Att tänka på vid montering

Vad gäller installation, rökgånganslutning, extrautrustning och användning av eldstaden samt sotning, skyddsavstånd och det använda bränslet ska nationella, regionala och lokala bestämmelser alltid iakttagas. Tillverkaren ansvarar inte för ändringar eller tillbyggnader som gjorts i eldstadens konstruktion utan auktorisering och godkännande. Endast sådana tillägs- och reservdelar som godkänts av tillverkaren och som monterats ändamålsenligt är tillåtna. Vid installation och användning av eldstaden måste hänsyn tas till dess skyddsavstånd till brännbart material. Kontrollera skyddsavstånden för din eldstad i CE-märkningen, eldstadens monteringsritningar, prestandadeklaration (DoP) eller den tekniska tabellen i denna anvisning, där skyddsavstånden för eldstaden presenteras utan värmeskyddsplåt och inom parentes för eldstad, med installerad värmeskyddsplåt. Observera att innanför skyddsavståndet får inga brännbara material vara! Observera också eldstadens skyddsavstånd vid eventuella monteringar och renoveringar i hemmet som görs efteråt. Om golvet är konstruerat av brännbart material, ska ett gnistskydd ställas framför eldstaden. Se till att golvet klarar eldstadens och rökkanalens vikt innan du installerar eldstaden. Om anslutningen till rökgången görs ovanpå eldstaden, får rökgången väga högst 200 kg.

TILLFÖRSEL AV FÖRBRÄNNINGSLUFT

Förbränningsluften kan ledas in i eldstaden antingen från rummet eller direkt utifrån. Förbränningsluften kan ledas från rummet antingen via bottenplattan (tillbehör) eller via ett hål som görs bakom eldstaden. Det finns en separat krage som kan fås som tillbehör till den runda tilluftsöppningen bakom eldstaden.

I äldre byggnadsbestånd strömmar oftast förbränningsluften rakt igenom byggnadens konstruktioner. I nya tätade byggnader rekommenderas separata, stängningsbara ersättningsluftventiler, som kan användas vid eldning av eldstaden. För att tillförseln av förbränningsluften ska vara kontrollbar, rekommenderas alltid att förbränningsluften kanaliseras kontrollerat, t.ex. via ventiler. Kontrollera också ventilationsaggregatets möjligheter att tillföra förbränningsluft med en så kallad braskaminsbrytare. Om inte tillräckligt med förbränningsluft kan tillföras, särskilt under övergångsperioder (höst och vår) när eldning påbörjas, kan fönstret öppnas på glänt till en början. Läs mer om hur tillräckligt drag kan säkerställas.

När förbränningsluften tillförs direkt utifrån, är det viktigt att säkerställa att förbränningsluften kan passera helt fritt direkt längs med kanalen. Till förbränningsluftskanalen storlek rekommenderas $\varnothing 100$ mm. Kontrollera att kanalens huvud på utsidan är byggd och skyddad så, att den inte blockerar tillförseln av tilluft för mycket. Exempelvis så att det inte uppstår mer än 6 Pa tryckförlust vid tillförseln av en luftström på $30 \text{ m}^3/\text{h}$. Vid användning av eldstaden är det viktigt att stänga eldstadens luftreglage direkt efter att eldningen har avslutats, i enlighet med instruktionerna, så att inte kall luft flödar genom eldstaden och kyler ned den. Den inkommande luften värms upp i eldstadens konstruktion innan den leds till brännkammaren.

Ren eldning kräver cirka 10 m^3 luft per 1 kg ved. Exempelvis så behöver eldstaden Korpi 14, förbränningsluft om cirka $30 \text{ m}^3/\text{h}$ ($3 \text{ kg/h} \times 10 \text{ m}^3/1 \text{ kg ved}$) vid tändningen och vid normal förbränning cirka $20 \text{ m}^3/\text{h}$.

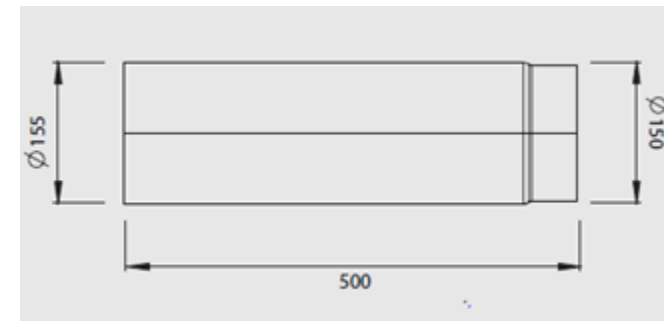
RÖKKANAL, ANSLUTNINGS- OCH FÖRBINDELSERÖR OCH RÖKGÅNGANSANSLUTNING

Rökkanalens rekommenderade minimihöjd är 5 meter räknat uppåt från eldstadens anslutning till rökgången. Alternativt kan rökkanalens höjd fastställas genom beräkningar då man beaktar att draget överskrider minimidraget på 12 Pa. (t.ex. enligt standarderna EN13384-1 och EN13384-2). Rökkanalens diameter ska vara minst $\varnothing 150$ mm. Rökkanalen ska vara försedd med en lättillgänglig sotlucka. Rökkanalens temperaturklass fastställs enligt maxtemperatur för skorstenar enligt säkerhetstestet (se den tekniska tabellen) med hänsyn till marknadsområdesspecifika förordningar. Anslutningen till rökutgången kan genomföras antingen ovanpå eller uppifrån baktill på eldstaden. Kontrollera så att anslutningen till rökutgången är gastät och att det inte uppstår något läckage i fel riktning i anslutning till skyddsplåten, den täckta öppningen till rökgånganslutningen, sotluckan och anslutningarna.

Beakta skyddsavstånden för rökkanalen samt anslutnings- och förbindelserören vid monteringen av eldstaden. Det är särskilt viktigt att följa de skyddsavstånd som tillverkaren av anslutnings- och förbindelserören har gett för en CE-märkt rökkanal. Om avståndet för en oisolerad rökkanal utan CE-märkning eller ett förbindelse- eller anslutningsrör är mindre än 345 mm från brännbart material, måste den skyddas med en plåt av icke-brännbart material. Skyddsplåtens avstånd måste vara 30 mm från rökkanalens eller förbindelse- och anslutningsrörets yta och täcka minst 90° av den riktning på sektorns rökgånganslutning som är riktad mot det

brännbara materialet. **Observera**, att detta skydd är specifikt avsett för monteringsplatsen och Tulikivi erbjuder inte det som tillbehör.

För anslutningar uppifrån baktill medföljer produkten ett förbindelserör (OU05508). Observera skyddsavståndet från denna till brännbart material. Skyddsavståndet för anslutningsröret är 450 mm utanför produkten. Om andra anslutningsrör används, kontrollera säkerhetsavståndet med tillverkaren.



Anslutningsrör uppifrån baktill vid montering

ANVÄNDNING AV RÖKGASFLÄK

En rökgasfläkt kan underlätta användningen av en eldstad, när en byggnad är designad för att fungera med moderna hustekniska lösningar, bland annat med ventilationsaggregat med god tätning för till- och frånluft och byggnader med tät mantel. Användning under sommaren eller övergångsperioder underlättas i alla typer av byggnader, eftersom rökkanal och eldstad inte behöver förvärmas innan den faktiska eldningen för att skapa tillräckligt drag. Om en rökgasfläkt har installerats i rökkanalen, bör beaktas, att inte för kraftigt drag uppstår i rökkanalen. Om ett rotationshastighetsreglage har installerats för styrning av rökgasfläkten, uppnås ofta tillräckligt drag med minimal inställning. Detta ska emellertid alltid testas eldstads- och rökkanalsspecifikt. Om lågan fladdrar och det hörs ett högt ljud, så beror det oftast på för kraftigt drag. Beakta anvisningarna från olika tillverkare av rökgasfläktar. Vid upptändning, speciellt en eldstad som inte har använts på länge, kan rökgasfläkten hållas på maximal draginställning. När du tillsätter ved kan rökgasfläkten tillfälligt ställas in på en högre effekt. Minsta dragkrav för produkterna i Jero kollektionen är 12 Pa, när normala dragförhållanden uppnås för eldstad och rökkanal. Undvik alltför kraftigt drag. Om det genomsnittliga draget överskrider 25 Pa, kan detta påverka produktens hållbarhet och rökgasens temperatur.



Bruksanvisning

Läs denna bruksanvisning noggrant och förvara den väl. Då kan du repetera all nödvändig information för korrekt användning av eldstaden innan uppvärmningssäsongen. Anvisningarna om hur man använder eldstaden bör läsas och följas noggrant för att säkerställa en säker användning. För ytterligare information, vänd dig till din Tulikivi-återförsäljare. CE-märkningen levereras i pappersformat med eldstadens övriga dokument. Förvara dokumenten och denna bruksanvisning noga tillsammans med övriga fastighetsdokument.

Förvara inte föremål tillverkade av antändligt material på eldstaden eller i dess omedelbara närhet. Låt aldrig barn hantera eldstaden under uppvärmning och lämna aldrig barn nära den heta eldstaden utan uppsikt av en vuxen.

Använd eldstaden omsorgsfullt. Stäng inte spjället (om installerat) och flytta inte heller luftreglaget till läge "stängt" (**bild 1**) för tidigt eftersom det då kan bildas farlig kolmonoxid!

TORKNING AV ELDSTADEN

Låt eldstaden torka 2 dagar i rumstemperatur (+ 20 °C) efter monteringen, med öppen eldstadslucka samt spjäll (om instal-

lerat) samt luftreglage i läge "öppet" (**bild 4**). I objekt, där förbränningsluften tas utifrån ska luftreglaget hållas i läge "stängt" (bild 1) och eldstadens lucka öppen. Därigenom säkerställs att den tätningssmassa som använts vid monteringen har torkat helt innan eldstaden börjar användas.

INKÖRNING AV ELDSTADEN

Efter torkningen följer eldstadens inkörningsfas som tar 2 dagar. Elda eldstaden den första dagen med en vedsats om cirka 1 kg 2–3 omgångar. Låt elden brinna ut och eldstaden svalna med öppna spjäll (om installerade). Elda följande dag eldstaden med en vedsats enligt anvisningarna, 2–3 omgångar och låt därefter eldstaden svalna på nytt med öppet spjäll. Nästa dag kan du börja använda eldstaden som vanligt enligt bruksanvisningen.

BRÄNSLE

Alla vanliga träslag (t.ex. björk och bok) är lämpliga som bränsle i eldstaden. Använd endast torr ved (fukt under 20 %). Ta in veden en dag i förväg och förvara den i rumsvärme, då blir den varm och ytan hinner torka lite. Använd vedträn med en diameter på ca 4–10 cm. Den rekommenderade längden på vedträn är 25 cm. Klyv runda vedträn.

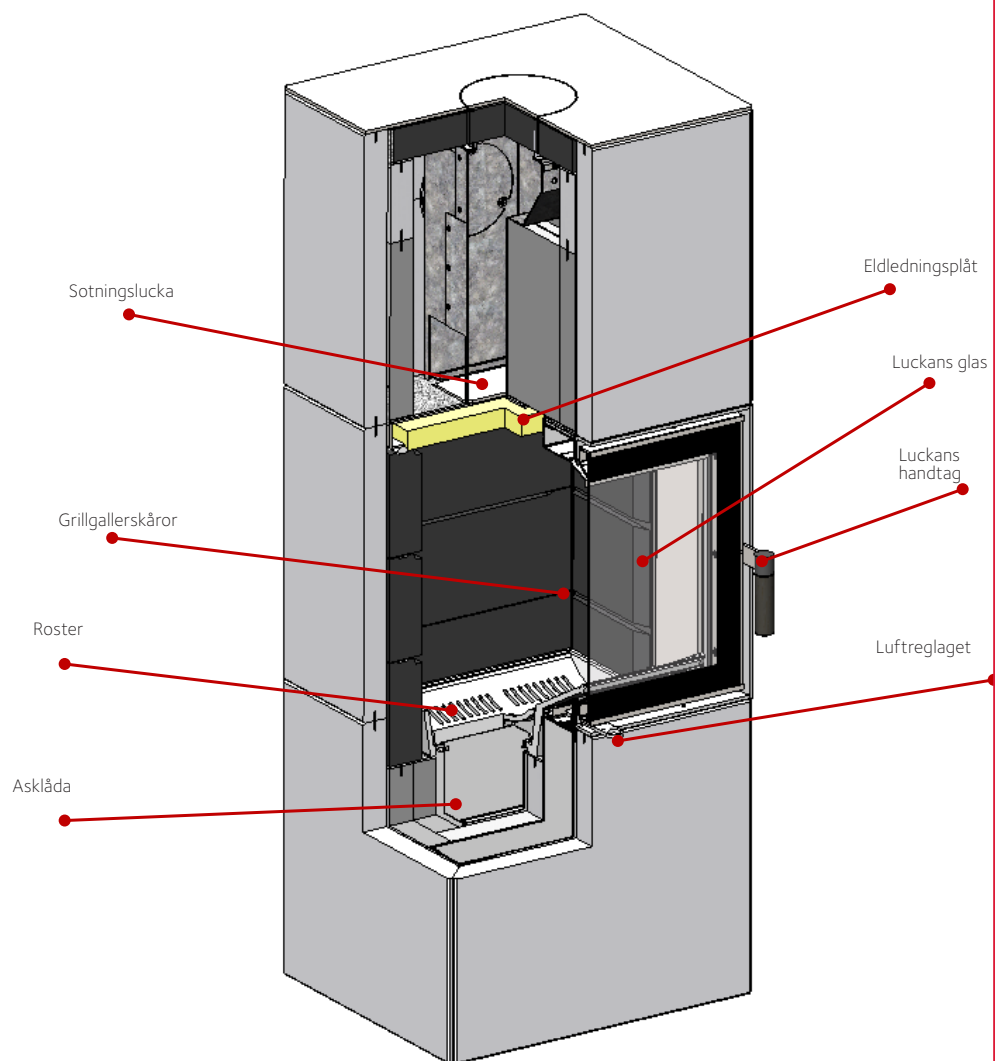
Tänk på att eldstaden inte är avsedd för förbränning av skräp eller annat avfall. Använd ej flytande bränslen ens när du tänder ugnen.



Tändsats

Påfyllningssats

Eldstadens delar

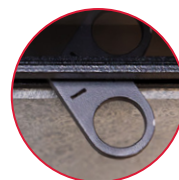


Luftreglagets lägen
vid olika förbrännings
faser

A) Glöden är helt släckt
— + Luftreglaget stängt



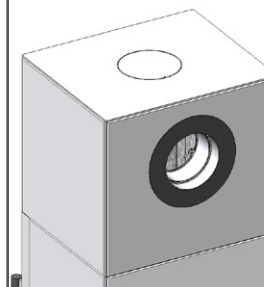
B) Tändning och kolförbränning
— Luftreglaget öppet



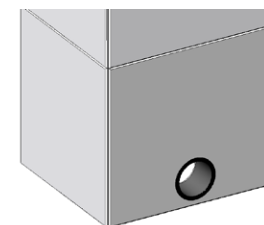
C) Förbränning
— + Luftreglaget öppet



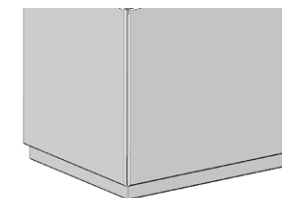
Tillbehör



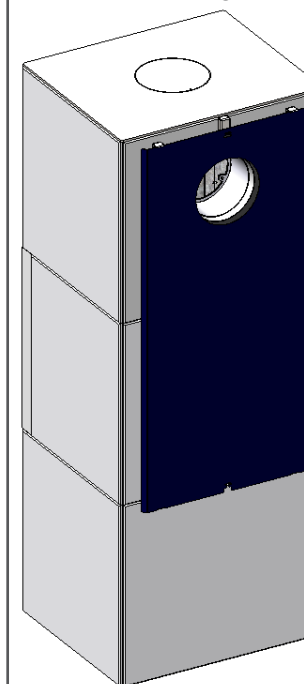
1. täckskiva för
skorstenanslutning



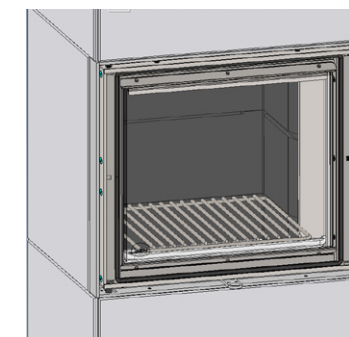
2. fläns för inomhusluft



4. bottenplatta



3. värmeskyddsplåt



5. grillgaller

Vedeldning

NORMAL ANVÄNDNING

Eldstadens lucka ska vanligtvis hållas stängd under eldningen. Undantagen utgörs av de i den här bruksanvisningen presenterade faserna tändning, påfyllning, och förbränning av restkol i slutskedet samt användning av grillgaller. **Under eldningen och även efteråt är eldstaden och dess delar heta. På grund av brännskaderisken, rör endast handtaget och luftreglaget med hjälp av en handske som tål värme. Du får inte lämna eldstaden obebaktad, utan måste se över den under hela uppvärmningen.**

KONTROLL AV ROSTRET OCH ASKLÅDAN

Innan du börjar elda, rengör eldstaden och roster från överflödig aska exempelvis med en mjuk borste eller en kolraka ned i asklådan. Rostrets lufthål får inte täppas till så rengör därför rostret regelbundet med exempelvis en stålborste. Vid rengöring av roster och asklåda, dra luftreglaget till läge "stängt" (**bild 1**) och öppna spjället (om installerat*). Asklådan är placerad i utrymmet under rostret och dit når man genom att lyfta rostret. Töm asklådan vid behov och senast när den är halvfull (**bild 2**). Annars kan askan komma för nära rostret och därigenom skada det eller blockera luftintaget som krävs för eldning. Asklådan kan bara avlägsnas när eldstaden är kall. Rengör vid behov också utrymmet under asklådan från eventuell lös aska. Av säkerhetsskäl ska du hantera askan först när den är kall. Säkerställ att inte askan innehåller några rester av glödande kol som kan orsaka brand i sopcontainern. Förvara askan i stängda icke-antändliga behållare. Ren aska från ved kan användas som gödsel till trädgårdsväxter. **Låt asklådan alltid vara på sin plats och eldstadens lucka stängd medan du eldar.**

SÄKERSTÄLLANDE AV FÖRBRÄNNINGSLUFT

Kontrollera att spjället (om installerat*) är öppet och luftreglaget står i läge "helt öppet" 5–10 minuter före tändning. Stäng av köksfläkt och annan mekanisk ventilation innan du tänder. Om det finns en möjlighet att använda en s.k. braskaminsbrytare eller övertrycksfunktion i ventilationsaggregatet är det alltid att rekommendera. En tillförsel av tillräcklig mängdförbränningsluft måste säkerställas när eldstaden används. Särskilt i nya täta hus är detta viktigt, framförallt om en annan uppvärmningsenhet används samtidigt. Behovet av förbränningsluft är ca 10 m³ per kilo ved.

SÄKERSTÄLLANDE AV DRAGET

Kontrollera draget i rökkanalen om eldstaden stått oanvänd länge. Knyckla försiktigt ihop en bit papper till en boll. Placera den på rostret, tänd och stäng luckan. Om lågan är klar och lodrät är draget i rökkanalen tillräckligt. Om draget är dåligt, kan du med en hårtork

blåsa in varm luft in i eldstadens överdel och/eller i rökkanalen via eldstadens eller rökkanalens sotlucka (**bild 3**). Var särskilt uppmärksam när du använder eldstaden årstidsvis eller vid ogynnsamma drag- eller väderförhållanden. När eldstaden inte har använts under en längre period, bör rökkanalen och eldstaden kontrolleras så att det inte finns någon blockering innanelldningen påbörjas.

VEDMÄNGD SOM SKA ELDAS

De olika modellernas vedförbrukning (kg/h) presenteras i den tekniska tabellen på sidan 3. Vedsatsernas storlek samt rekommenderad maximal vedmängd per eldningstillfälle visas i tabellen nedan. Eldstaden ska värmas upp med den vedmängd per timme som anges i tabellen. En långvarig överhettning kan skada eldstadens konstruktion permanent. Du kan elda ved per dygn enligt maxmängden i tabellen.

Modell	Tändsats	Påfyllningssats	Maximal mängd/dygn
Korpi	~2,5 kg	~1,5 kg	12 kg
Puro	~2,5 kg	~1,5 kg	12 kg

LUFTREGLAGETS ANVÄNDNING

Eldningens intensitet regleras med eldstadens luftreglage. Produkten är designad så att rätt uppvärmningseffekt uppnås när luftreglaget när halva sitt reglerområde. Kontrollera den planerade förbränningshastigheten för eldstaden i tabellen. En för intensiv eldning med ett starkt drag och större mängd ved än vad som rekommenderas kan orsaka överhettning och skada på såväl eldstad som rökkanal. Om det brinner för svagt kan det leda till att eldstadens interiör och luckans glas sotar igen.

TÄNDNING

När du tänder brasan, strimla cirka en femtedel av vedträna i tunna stickor med en diameter på cirka 1–2 cm. Rada därefter de största tändveden korsvis och glect på rostret. Placera till slut småveden tvärs över vedsatsen och en tändbit under den (**bild 5**). **Observera att det är förbjudet att använda antändlig vätska (olja, bensin, petroleum osv.) för att tända elden!**

När det är bra drag i eldstaden och rökkanalen, för luftreglaget (A) helt till höger i läge +. Tänd vedsatsen och stäng därefter eldstadens lucka. När tändveden har antänts bra och draget är tillräckligt starkt kan du sänka luftreglaget så att den vedförbrukning (kg/h) som anges i tabellen uppnås. Om draget i rökkanalen är dåligt eller om draget håller på att utvecklas, håll luftreglaget i läge "öppet" tills vedsatsen har antänts ordentligt.

PÅFYLNING AV VED

Man kan fylla på med ved enligt bild 7 när föregående vedsats brunnit ned nästan till glödande kol och även de sista lågorna har brunnit ut. För att förhindra att rök och aska kommer ut i rummet när du lägger

på ved, placera luftreglaget i läge "nästan stängt" cirka 5–10 sekunder innan du öppnar eldstadens lucka. Öppna sedan luckan lite på glänt och vänta ett par sekunder och öppna därefter luckan helt. Var mycket försiktig när du öppnar luckan så att inte heta glödbitar faller ut.

Lägg två vedbitar i kors enligt bild 7 och stäng luckan. Vid påfyllning av ved är det också bra att ändra till övertryck i en kort stund om det finns möjlighet till det. Låt luftreglaget vara i läge "helt öppet" tills tillsatsveden börjar brinna med klar eld. Minska därefter mängden förbränningsluft genom att föra luftreglaget tillbaka till sitt ursprungliga läge. Fortsätt elda efter behov genom att upprepa anvisningarna i avsnittet "Påfyllning av ved". Kom ihåg att mängden ved alltid ska motsvara vedmängden avsedd för eldstaden (se den tekniska tabellen/vedförbrukning). **Övereldning kan skada eldstadens konstruktioner!**

AVSLUTNING AV ELDNINGEN

När den sista satsen brunnit till glöd, flytta luftreglaget till läge "helt öppet" (**bild 8**). Dra därefter glöden från eldstadens sidor ovanpå rostret med ett lämpligt redskap. Rör om i glöden ett par gånger tills den har brunnit ut. Flytta därefter luftreglaget till läge "stängt" och stäng spjället (om installerat*; **bild 7**). **Om förbränningsluften leds direkt utifrån är det viktigt att luftreglaget alltid är stängt mellan eldningstillfällena så att eldstaden inte blir kall i onödan.**

Stäng inte spjället (om installerat*) och flytta inte heller luftreglaget till läget "stängt" för tidigt eftersom det då kan bildas farlig kolmonoxidgas! Kom ihåg! Kolmonoxid är en luktfri, smaklös, färglös och giftig gas, så var försiktig.

MATLAGNING I ELDSTADEN MED GRILLGALLER

Grillgallret kan användas endast vid slutglöd eller eftervärme (**bild 9–11**). Tänk på att spjället (om installerat) alltid måste vara öppet i slutglödsskedet. Luckan får öppnas endast när man lägger in eller tar ut mat ur eldstaden. Luckan får inte lämnas öppen och den måste alltid stängas så snabbt som möjligt. **Kom ihåg! Kolmonoxid är en luktfri, smaklös, färglös och giftig gas. Vid eftervärmefasen, när glöden brunnit ut, kan spjället stängas helt.**



1.

Låt luftreglaget vara i läge "stängt" och rengör rostret.



2.

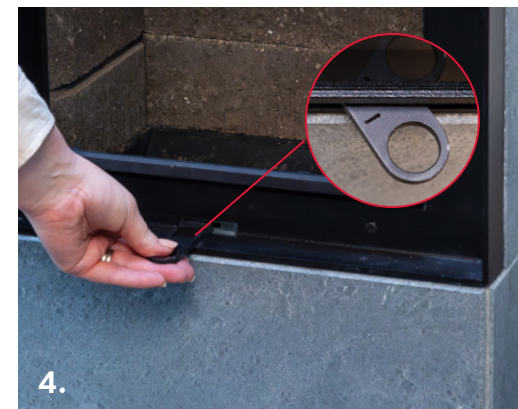
Lyft upp rostret till upprätt läge och kontrollera/töm asklådan. Kontrollera/rengör även utrymmet under asklådan.



3.

Öppna spjället (om installerat).

Om eldstaden inte används under en längre tid eller om rökkanalen är kall, förvärm vid behov eldstaden och rökkanalen genom sotluckan, t.ex. med en hårtork eller en värmefläkt. Se sidan 19 för demontering av ledningsplåt och sotlucka.



4.

Ställ luftreglaget i tändnings- och förkolningsläget.



5.

Stapla den första vedsatsen enligt anvisningen. Håll luftreglaget i tändnings- och förkolningsläget.



6.

När vedsatsen är tänd hela vägen ner till botten, flytta luftreglaget till förbränningsläget.



7.

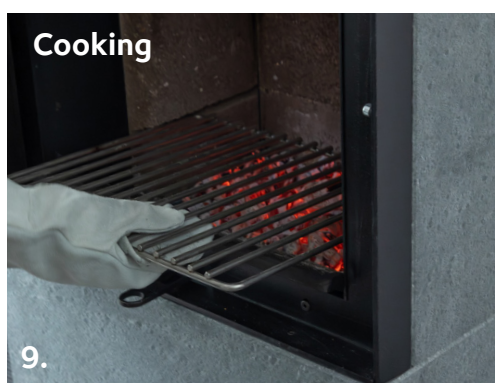
5-10 sek.

Flytta luftreglaget till nästan stängt läge i 5-10 sekunder innan du öppnar luckan för att fylla på mer ved. När du lägger på mer ved, stapla enligt anvisningen. Flytta luftreglaget till tändnings- och förkolningsläget. När satsen har tänts, dra luftreglaget till förbränningsläget.



8.

När den sista satsen brunnit till glöd, flytta luftreglaget till läge "öppet". Flytta glöden från eldstadens sidor ovanpå rostret. Rör om i glöden ett par gånger tills den har brunnit ut.



9.

Använd grillgallret vid slutglöd eller eftervärme.



10.

När du tillagar mat med täljstenskål, placera först ett gjutjärnshalster ovanpå gallret.



11.

Placera ett täljstenskål ovanpå gjutjärnshalstret och ställ in luftreglaget i nästan stängt läge.



12.

Kontrollera att rostret är fritt från röd glöd. Stäng spjället (om installerat).

Regelbunden service

Rengör eldstaden och rostret från aska och eventuella kolrester före varje eldning (**sidan 17, bild 3**). Kontrollera regelbundet att asklådan inte är full och töm den senast när den är halvfull. I samband med tömningen av asklådan är det bra att rengöra asklådans underlag, så att det inte samlas lös aska under lådan. **Om du använder dammsugare vid rengöringen så måste den förses med extra utrustning avsedd för dammsugning av aska. Av säkerhetsskäl ska serviceåtgärder utföras först när eldstaden och askan svalnat ordentligt.**

Eldstaden ska kontrolleras noggrant före och efter uppvärmningssäsongen. Luckans gångjärn och stängningsmekanismens friktionsområden ska smörjas genom att använda fett avsett för höga temperaturer.

UNDERHÅLL

Minst vartannat år bör eldstaden kontrolleras och underhållas noggrant. Kontrollen omfattar bl.a.:

- Noggrann rengöring av eldstaden.
- Tätningar kontrolleras och byts ut vid behov om de har skadats eller stelnat.
- Eldstadselementen kontrolleras och byts ut vid behov.
- Gångjärn och hake ska smörjas med kopparfett eller annat fett som tål höga temperaturer.



13. Rengör alltid eldstadens glas före varje uppvärmning om det finns sot på det. Ta lite fin aska på ett hushållspapper. Gnugga lätt det sotiga stället på glaset. Rengör slutligen glaset med fuktigt hushållspapper och torka glaset.



RENGÖRING AV LUCKANS GLAS OCH RAM

Tulikivi-eldstädernas luckor har konstruerats så att luftströmmen sköljer glaset på insidan och håller det rent från sot. Renheten av luckans glas påverkas av en tillräcklig mängd förbränningsluft, rökkanalens drag, användning av lämplig ved samt uppvärmningssätt. Om glaset blir sotigt, testa att rengöra det genom att öka mängden förbränningsluft med hjälp av luftreglaget. Om glaset trots det blir sotigt är det bäst att rengöra det genast efter att eldstaden svalnat. Aska är ett ekologiskt rengöringsmedel som alltid finns tillgängligt. Ta lite fin aska på ett fuktat hushållspapper från asklådan och gnugga lätt det sotiga stället på glaset. Rengör därefter glaset med fuktat hushållspapper och torka till slut glaset noggrant. För rengöring av luckans ram kan du använda diskmedelslösning. **Använd inte lösningsbaserade rengöringsmedel. Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador som orsakas av reaktioner på kemiska ämnen.**

RENGÖRING AV TÄLJSTENSYTA

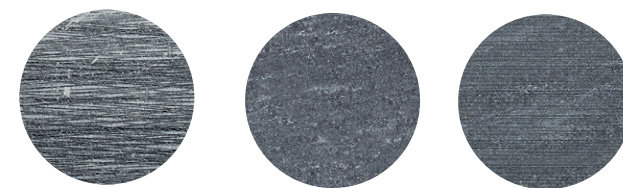
Vi rekommenderar att du rengör eldstadens täljstensyta regelbundet. **Rengör alltid eldstaden när den har svalnat.**

Classic-täljstensyta

Den släta Classic-täljstensytan kan rengöras med ljummen diskmedelslösning. Fläckar kan gnidas med en duk doppad i diskmedel. Låt diskmedlet verka en stund, torka av med en fuktig duk och torka därefter täljstensytan noggrant.

Svåra fett- och sotfläckar samt stearin kan tas bort från Classic-täljstensytan med rengöringsspray för broms- och kopplingsdelar som finns att köpa i affärer för bilreservdelar och på servicestationer eller rengöringsmedlet Tulikivi Care Cleaning Agent 4, som du kan beställa från Tulikivi eller din Tulikivi-återförsäljare. Använd rekommenderade medel i enlighet med deras bruksanvisningar. **Observera att produkten Tulikivi Cleaning Agent 4 endast får användas till den släta Classic-täljstensytan.**

Från Classic-ytan kan fläckar och små repor också avlägsnas med sandpapper med grovhet 400. Slipa täljstensytan försiktigt. Undvik slipgränser genom att slipa stentytan ända till nästa fog. Torka bort slipdammet från eldstadens yta med en fuktig duk.



Texture-täljstensytorna

På Texture-täljstensytorna (Grafia, Nobile, Unica) kan en regelbunden rengöring göras med dammsugare och dess munstycke med borste. Svåra fett- och sotfläckar samt stearin kan tas bort från dessa specialbehandlade täljstensytor med bland annat rengöringsspray för broms- och kopplingsdelar som finns att köpa i affärer för bilreservdelar och på servicestationer. Använd rekommenderade medel i enlighet med deras bruksanvisningar. **Puhdista tulisija aina jäähtyneenä. Slipa eller gnid aldrig en specialbehandlad täljstensyta.**



15.

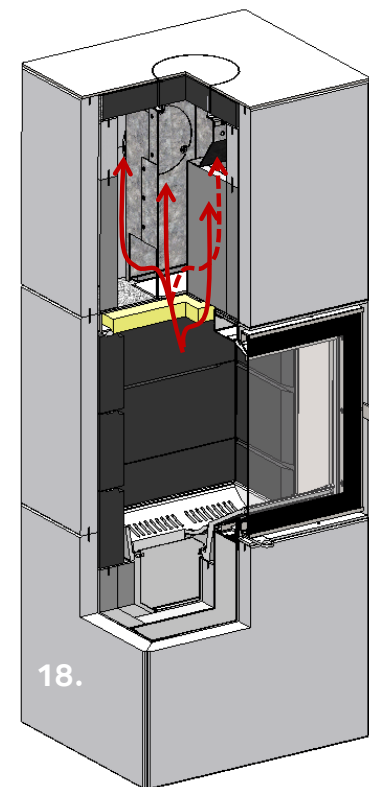
16.

17.

Ta bort den främre eldledningsplåten och sotluckan från eldstadens övre del. Sota eldstadens främre och bakre kanaler genom sotluckan.

SOTNINGSANVISNING

Eldstaden, anslutningen och skorstenen ska sotas regelbundet minst en gång om året. Speciellt om eldstaden inte använts under lång tid. Vid sotningen ska alltid nationella, regionala och lokala föreskrifter iakttas. Öppna först spjället (om installerat) och kontrollera att luftreglaget (A) är i läge stängt. Vid sotning skydda eldstaden och området runt den mot smuts. Ta bort eldledningsplåten enligt bild 15. Bakom eldledningsplåten finns en sotlucka, som kan lyftas enligt bild 16 under sotningen. Sota alla kanaler enligt bilden 17. Sätt sotluckan på plats och kontrollera att den sitter ordentligt. Sätt därefter tillbaka eldledningsplåten. Var försiktig när du hanterar eldledningsplåten.



18.

Eventuella funktionsstörningar

effektfull spisfläkt kan orsaka dragproblem. I dessa fall ska man kortvarigtjustera ventilationen i övertrycksläge eller stänga ventilationen helt. Även spisfläkten ska vara avstängd under eldningen. Det är viktigt att tillgång till förbränningsluften i eldstaden alltid är planerad och försäkrad för olika ventilationssystem. Lågtryck, fukt och hård vind kan orsaka ett luftlås som försämrar draget i skorstenen.

Vid lågtryck är draget alltid sämre än i fint väder eller vinterköld. Orsaken till dåligt drag kan också bero på husets omgivning.

Om eldstaden inte drar ordentligt när det blåser från ett visst väderstreck beror orsaken inte på skorstenen eller eldstaden. Orsaken kan vara ett träd i närheten av byggnaden, tät skog, en stor backe eller sluttning, ibland till och med takets form. Problemet kan åtgärdas genom att fälla skog, höja skorstenen eller undvika att elda i eldstaden vid svåra vindförhållanden.

Om du använder flera eldstäder samtidigt ska du se till att det finns tillräckligt med förbränningsluft.

Tänk på att böjda eller vågräta skorstenar kan försämrat draget. En feldimensionerad skorsten eller skorstenens placering i relation till taknocken kan leda till funktionsstörningar. Fukt samlas lätt i skorstenen om eldstaden står oanvänd länge. Sommartid blir du av med det här problemet om du låter spjället (om installerat*) stå lite öppet om bostaden står tom länge. Då kondenseras fukten inte i skorstenen.

OM ELDSTADEN INTE DRAR ELLER DET RYKER IN UNDER ELDNING

- Stäng av ventilationsaggregat, spisfläkt och centraldammsugare.
- Ställ in övertryck om ventilationsaggregatet tillåter detta.
- Kontrollera att spjället (om installerat*) är helt öppet.
- Öppna en ytterdörr eller ett fönster.
- Glänta på eldstadens lucka.
- Kontrollera så att det inte är stopp i rostret.
- Kontrollera så att förbränningsluftens inluftsöppning är öppen även utanför byggnaden.

- om förbränningsluften leds in direkt in i eldstaden utifrån.
- Om dessa åtgärder inte ger önskat resultat kontakta en sotare eller en auktoriserad Tulikivi-återförsäljare.

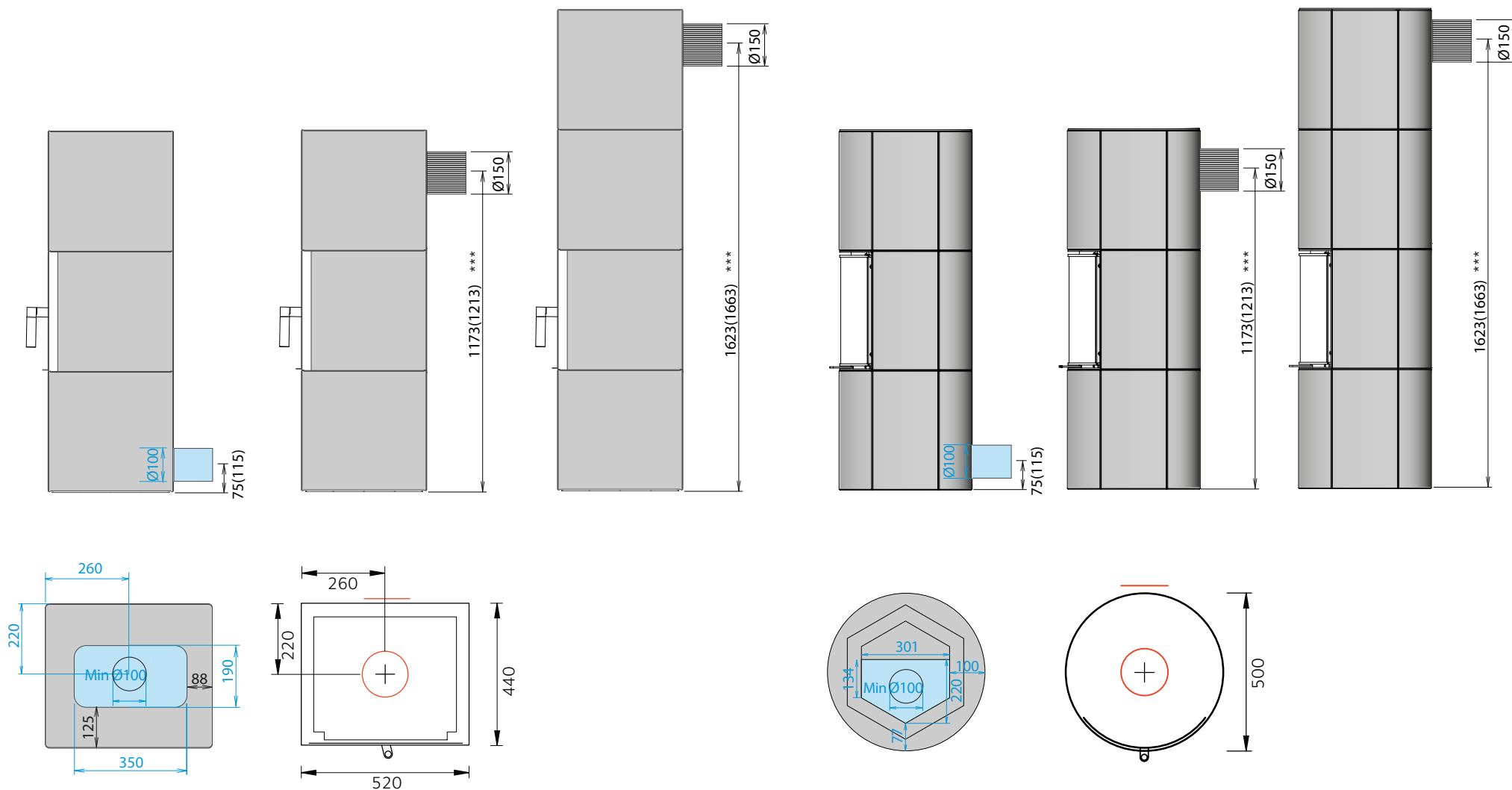
I FALL AV SOTBRAND

- Flytta luftreglaget till läge "stängt".
- Eldstadens lucka ska vara stängd.
- Ta ovillkorligen kontakt med den lokala brandmyndigheten även om sotbranden redan har slocknat.
- Observera att elden inte får börja släckas med vatten.
- Efter en sotbrand måste både eldstaden och skorstenen kontrolleras av en sotare innan nästa eldningstillfälle.

Technical drawing

Combustion air and flue sizing

*** In the middle of the flue connection



KORPI 14 & 18

PURO 14 & 18

Installation considerations

You must always follow national, regional and local regulations concerning fireplace installation, the flue connection and its optional accessories, as well as use of the fireplace, sweeping, safety distances and the fuels to be used. The manufacturer accepts no responsibility for any unauthorised or unapproved alterations or additions made to the fireplace. Only accessories and spare parts that have been approved by the manufacturer and properly installed are permitted for use with your fireplace. In installation and use of the fireplace, the safety distances to flammable materials must be taken into account. Check the safety distances for your fireplace on the CE marking, the installation drawings for the fireplace, the Declaration of Performance (DoP), or the technical table in this manual, which shows the safety distances for a fireplace without a heat protection shield and, in brackets, for a fireplace with a heat protection shield installed. Please note that there must be no flammable materials in the areas within the safety distances! Remember to take the fireplace safety distances into consideration in any installations and modifications in your home after the fireplace has been installed. If the floor is made of flammable material, metal sheeting must be installed in front of and underneath the fireplace. Before installing the fireplace, make sure that the floor can support the weight of the fireplace and flue. If the flue connection is installed at the top of the fireplace, the maximum weight of the flue must not exceed 200 kg.

PROVISION OF COMBUSTION AIR

Combustion air can be introduced into the fireplace either from the room or directly from outside. From the room, combustion air can be ducted either through a base slab (optional accessory) or through an opening made in the back of the fireplace. A separate fitting is available as an accessory for the circular air intake opening in the back of the fireplace.

In older buildings, combustion air usually comes through the structure of the building. In new, well-insulated buildings, you should use separate replacement air valves that can be closed and used when firing the fireplace. In order to control the inflow of combustion air, it is always recommended to duct the air in a controlled way, e.g. through valves. Also check the ventilation unit's ability to supply fire air using the 'fireplace switch'. If there is insufficient combustion air, especially when heating is started between seasons (autumn and

spring), you can slightly open a window at the beginning of firing. Read more about ensuring sufficient draught.

If the combustion air is ducted directly from outside, it is important to ensure that the air is able to flow freely along the duct. The recommended minimum diameter of the combustion air duct is Ø 100 mm. In particular, check that the end of the duct that is outside is constructed and protected so that it does not excessively block the entry of combustion air. An inlet air flow of 30 m³/h should not create a pressure loss of more than 6 Pa, for example. When using your fireplace, it is important to close the air control lever immediately after firing as shown in the user manual to prevent cold air from flowing through the fireplace, thus cooling it. Incoming air is heated in the firebox structure of the fireplace before it enters the combustion chamber.

Clean combustion requires about 10 m³ of air per 1 kg of wood. For example, a Korpi 14 fireplace requires about 30 m³/h (3 kg/h x 10m³/1 kg wood) of combustion air during the ignition phase and about 20 m³/h during normal combustion.

FLUE, CONNECTING PIPES AND FLUE CONNECTION

The recommended minimum height of the flue is 5 metres from the fireplace flue connection upwards. Alternatively, the height of the flue can be calculated, taking into account the fact that the draught exceeds the minimum draught of 12 Pa (e.g. according to EN 13384-1 and EN 13384-2). The diameter of the flue must be at least Ø 150 mm. The flue must also have an easily accessible sweeping hatch. The temperature class of the flue is determined by the maximum temperature of the flue according to the safety test (see technical table), taking into account market-specific regulations. Alternatively, the flue connection can be made either from the top of the fireplace or from the top rear. Make sure that the flue connection is gas-tight and that there is no leakage in the wrong direction at the protective panel, the covered flue connection opening, sweeping hatch and connections.

When installing the fireplace, pay attention to the safety distances of the flue and connecting or joining pipes. In particular, the safety distances indicated by a manufacturer of CE-marked flues and connecting and joining pipes must be observed. Where the distance of a CE-marked flue or a connecting or joining pipe without insulation is less than 345 mm from combustible material, it must be protected with a plate of non-combustible material. The protective plate must be 30 mm from the surface of the flue or connecting or joining pipe and cover at least 90° of the sector of the flue connection facing

the combustible material. Please note that such plates are specific to the installation site and not available from Tulikivi as an optional accessory.



User manual

Please read and store this user manual carefully so that, when necessary, you can go over the instructions needed for proper use of the fireplace before each heating season. It is important to thoroughly familiarise yourself with the instructions on using the fireplace and always observe them to ensure its safe use. When necessary, ask your Tulikivi dealer for further information. The CE marking is supplied with the other paper documents that come with the fireplace. Store the documents and this user manual carefully with the other documents for your property.

Do not keep any objects made of flammable materials on top of the fireplace or within the safety distances. Do not let children touch the fireplace during heating, and never leave children close to a hot fireplace without adult supervision.

Be careful when using the fireplace. Do not close the damper (if installed) and move the air control lever to the closed position (image 1) too early because this may result in the formation of dangerous carbon monoxide!

CURING THE FIREPLACE

After installation, allow your fireplace to dry at room temperature (+20 °C) for 2 days. The firebox door and the flue damper (if installed) should be left open and the air control lever in the open position (Image 4). If combustion air is introduced from outdoors, keep the air control lever closed (image 1) and the firebox door open. This will ensure that the sealant used in the installation is completely dry before normal use of the fireplace.

BREAKING-IN' PERIOD

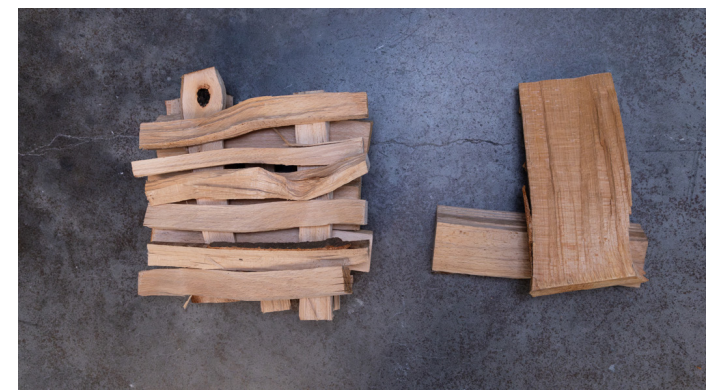
After the fireplace has been cured, the breaking-in period will take 2 days. On the first day, heat the fireplace using a approx. 2 to 3 loads (approx. 1 kg per load). Allow the wood to burn completely and leave the fireplace to cool with the flue damper (if installed) open. The following day, heat the fireplace with 2 to 3 loads as instructed in the manual and allow it to cool again with the damper open. On the third day, you can start using the fireplace normally as per user manual.

FUEL

All types of commonly used fire wood such as birch and beech are suitable for your fireplace. Use only dry wood only (moisture content below 20%). Bring the firewood indoors the day before and

store at room temperature so that the wood warms up and dries out on the surface. Use firewood with a diameter of 4–10 cm. The recommended firewood length is 25 cm. Split round logs in half.

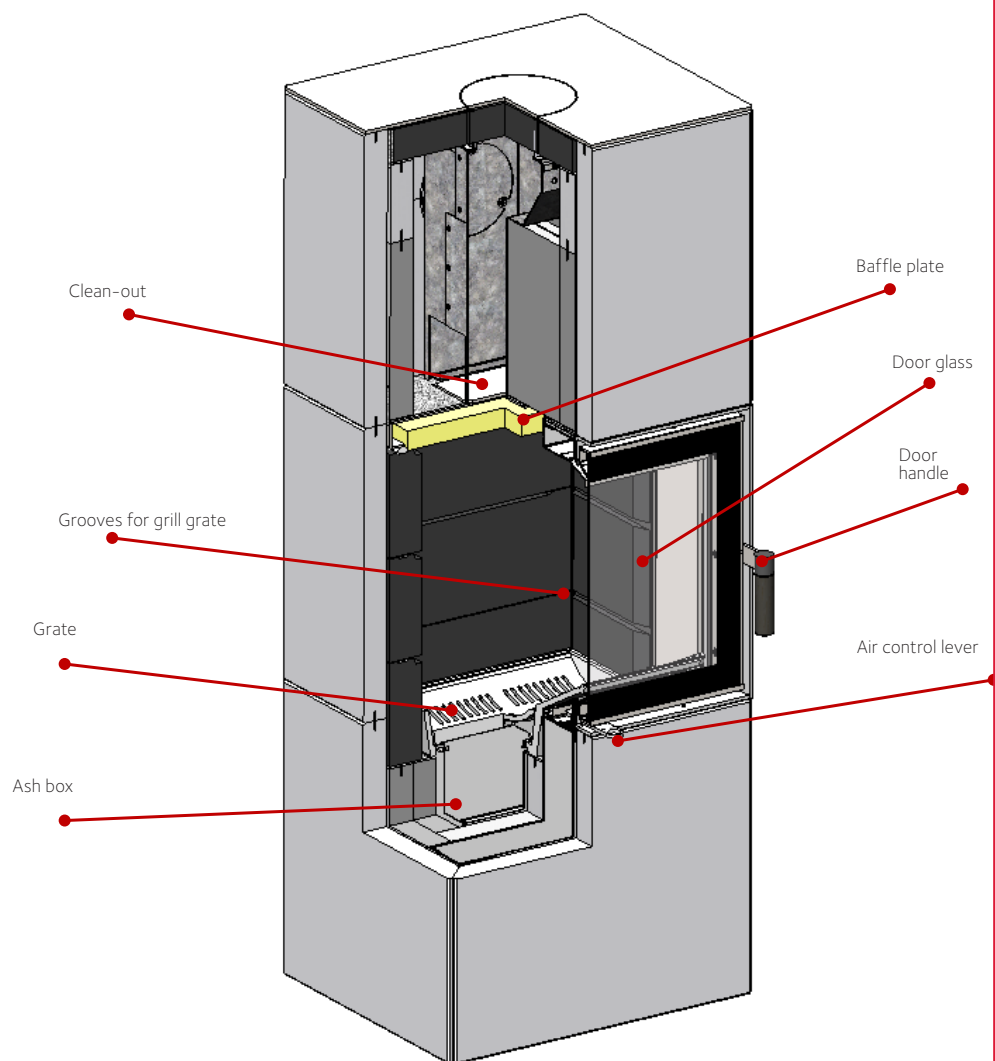
Please note that the fireplace is not designed for burning rubbish or other waste and you should never use liquid fuel, even for lighting the fire.



Ignition load

Additional load

The parts of the fireplace



Air control lever positions by stage of burning

A) Embers completely burnt out
— + Air control lever closed



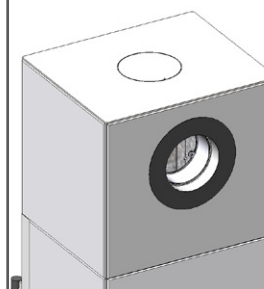
B) Ignition and embers
— Air control lever open



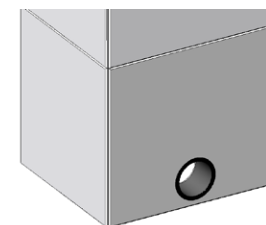
C) Combustion
— + Air control lever open



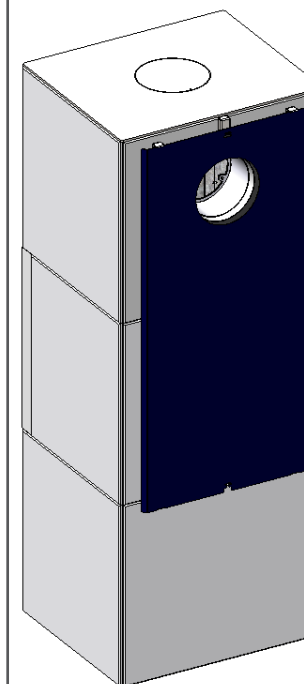
Accessories



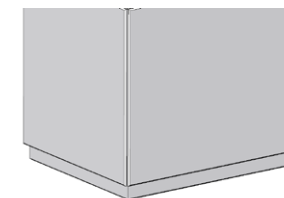
1. connection flue cover plate



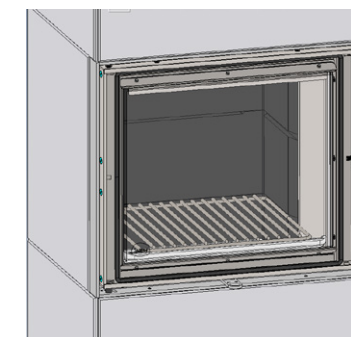
2. indoor air flange



3. heat protection plate



4. base slab



5. cooking grid

Heating with wood

NORMAL USE

The firebox door must normally be kept closed when the fireplace is in use. Exceptions to this are when lighting the fire, adding wood or stoking the embers at the end of combustion and using the cooking grid, as described in these instructions. **The fireplace and its parts are hot during heating and even after it. Due to the risk of burns, use a heat-resistant glove when touching the handle and the air control lever. Do not leave the fireplace unattended, but rather keep an eye on its operation throughout the heating process.**

CHECKING THE GRATE AND ASH BOX

Before lighting, clear away the surplus ash from the firebox into the ash box and the grate using a soft brush or poker. The air gaps in the grate must be kept open with regular cleaning, for example with a wire brush. When cleaning the grate and ash box, set the air control lever to the closed position (**image 1**) with the flue damper (if installed*) open. The ash box is located in the space underneath the grate and can be accessed by lifting the grate. Empty the ash box when necessary, and at the latest when it is just over half full (**image 2**). Otherwise the ash may come too close to the grate and damage it or prevent sufficient provision of combustion air into the firebox. The ash box can only be removed when the fireplace is cool. If necessary, also clean out any loose ash from the space under the ash box. For safety reasons, handle the ashes only when they have cooled down and ensure that there are no glowing embers that could cause a fire in the waste bin. Store the ashes in closed, non-combustible containers. Clean wood ash can be used as a fertiliser in your garden. **While the fire is burning, always keep the ash box in place and the fireplace door closed.**

ENSURING SUFFICIENT COMBUSTION AIR

Check that the damper (if installed) is open and that the air control lever is in the fully open position 5 to 10 minutes before lighting the fire. If you have a cooker hood or other mechanical ventilation system, also switch that off before lighting the fire. If the ventilation system offers the option of using a 'fireplace switch' or forced ventilation, these options are always recommended. Always ensure sufficient combustion air supply when the fireplace is in use. This is of particular importance in new, air-tight buildings and when another fireplace is in use at the same time in the house. Sufficient air intake is approximately 10m³ per 1 kg of fuel.

ENSURING ADEQUATE FLUE DRAUGHT

If the fireplace has not been used for some time, check that the flue draught is adequate. Scrunch up a piece of paper into a ball, place it on the grate, light it and close the fireplace door. If there are distinct, vertical flames, the flue draught is sufficient. If the

draught is insufficient, you can prime it by using a hair dryer to blow warm air into the upper part of the firebox and/or the flue via the fireplace or a clean out (**image 3**). Be extra careful when using the fireplace seasonally or in poor draught or weather conditions. When the fireplace has not been used for a long time, always check the flue and the firebox for potential blockages before you start heating.

FIREWOOD LOADS

The firewood consumption (kg/h) is presented in the technical table on page 3 for each model. The load sizes and the recommended maximum amount of wood per firing are shown in the table below. The fireplace should be fired using the amount of wood per hour as specified in the table because excessive firing for a long period can permanently damage the fireplace structures. You can burn the maximum amount of wood per day as specified in the table.

Model	Ignition load	Additional load	Maximum amount / day
Korpi	~2,5 kg	~1,5 kg	12 kg
Puro	~2,5 kg	~1,5 kg	12 kg

USING THE AIR CONTROL LEVER

The combustion level can be adjusted using the fireplace air control lever. The product is designed so that the correct heating capacity is achieved when the air control lever is about halfway through its range. Check table 3 for the designed burning speed of the fireplace. Excessive combustion, coupled with a strong draught and larger amount of firewood than instructed, may cause overheating of the fireplace structure and damage both the fireplace and the flue. On the other hand, if combustion is too weak, it can cause soot to accumulate on the internal structures of the fireplace and the door glass.

LIGHTING A FIRE

To light the fire, first take about one fifth of the wood from the ignition load and chop it into thin sticks of 1–2 cm thick. Spread the largest pieces of firewood lengthwise and crosswise on the grate in alternate layers to encourage air flow. Finally, place the thin fire starter sticks that you chopped crosswise on top of this wood and put a fire starter block under them (**image 5**). **Do not use flammable liquids (oil, petrol, lighter fluid, etc.) for lighting the fire!**

When the fireplace and flue are warm and there is a good draught in the flue, set the air control lever (A) to the fully clockwise + position. Light the fire and close the firebox door. When the ignition load is burning properly and the draught is strong enough, you can reduce the air control to achieve the firewood consumption (kg/h) indicated in the table. If the flue has poor draught or draught is just developing, burn the ignition load with the air control lever (A) fully open for the entire time.

ADDING FIREWOOD

Firewood can be added as shown in **image 7** when the previous load has burnt to the embers and the last flames have disappeared. To prevent smoke and ash from entering the room when adding more wood, move the air control lever to the almost closed position approximately 5 to 10 seconds before opening the fireplace door. Then open the door slightly, wait a few seconds and then fully open the door. When opening the door, be extra careful not to let hot embers fall out of the firebox.

Add two pieces of firewood crosswise as shown in **image 7** and close the hatch. When adding more wood, it is also a good idea to momentarily use forced ventilation, if you have the opportunity to do so. Keep the air control lever in the fully open position until the additional load has properly ignited and it is burning with bright flames. Reduce the amount of combustion air by returning the air control lever to its original position. Continue heating according to your needs, again following the instructions in the section 'Adding firewood'. Remember that the amount of wood added should always correspond to the actual firewood amount indicated for the fireplace (see the technical table/firewood consumption). **Overheating can damage the fireplace structure!**

FINISHING OFF

When the last firewood load has burnt down to the embers, move the air control lever to the fully open position (**image 8**). Then use a suitable tool to scrape the embers from the edges of the firebox onto the grate. Stoke the embers a couple of times until they have finally burned out. Then move the air control lever to the closed position and close the damper (if installed*; **image 7**). **If combustion air is conducted directly from outside to the fireplace, it is important to always keep the air control lever closed between firings to avoid unnecessary cooling of the fireplace.**

Do not close the damper (if installed) or move the air control lever to the closed position too soon, because this may result in the formation of dangerous carbon monoxide gas. N.B. Carbon monoxide is an odourless, tasteless, colourless and toxic gas, so take special care!

COOKING IN THE FIREPLACE WITH THE COOKING GRID

The cooking grid can only be used when the embers are dying down or with residual heat (**images 9–11**). When the embers are dying, make sure to always keep the flue damper (if installed) open. Open the firebox door only when putting food inside the firebox or removing it from there. Do not leave the door open and always close it as soon as you can! **N.B. Carbon monoxide is an odourless, tasteless, colourless and toxic gas! In residual heat, when the embers have fully died down, you can close the flue damper.**



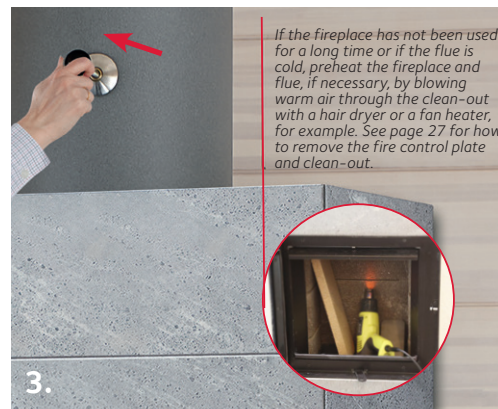
1.

Keep the air control lever in the closed position and clean the grate.



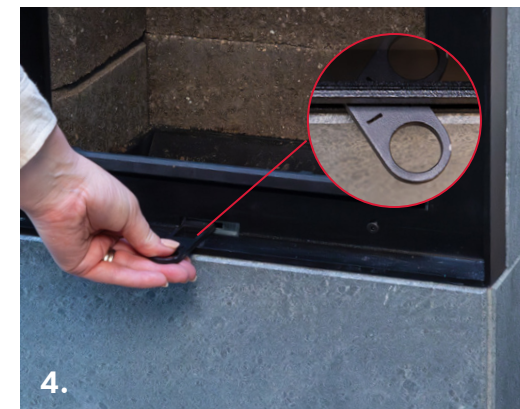
2.

Lift the grate to an upright position and check/empty the ash box. Also check/clean the space under the ash box.



3.

Open the damper (if installed).



4.

Set the air control lever to the 'ignition and coals' position.



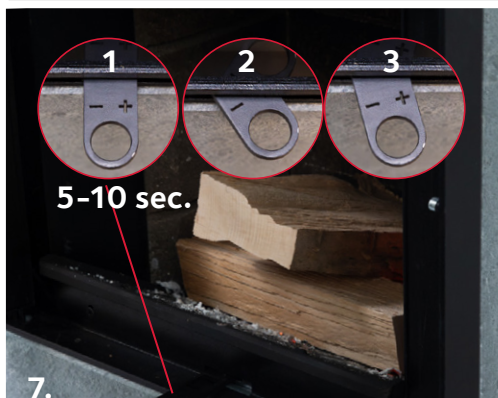
5.

Stack the first load according to the instructions. Keep the air control lever in the 'ignition and coals' position.



6.

When the wood load has ignited all the way to the bottom, move the air control lever to the 'burning' position.



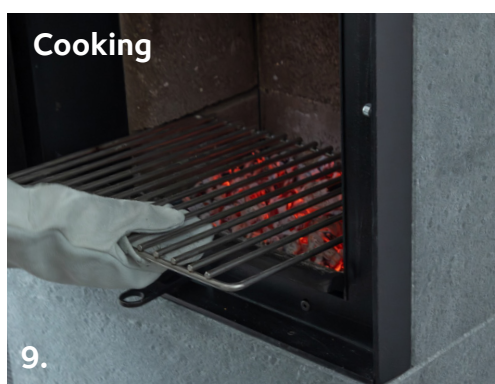
7.

Move the air control lever so that it is almost completely closed for 5-10 seconds before opening the hatch to add an additional load. Add an additional load according to the instructions. Move the air control lever to the 'ignition and coals' position. When the load has ignited, move the air control lever to the 'burning' position.



8.

When the final load has burnt down to the coals, move the air control lever to the open position. Move the coals away from the edges of the firebox and onto the grate. Stoke the coals a couple of times until they have finally burnt out.



9.

Use a grill grate when the coals are dying down or with residual heat.



10.

When cooking with soapstone dishes, first place a cast iron griddle on top of the grill grate.



11.

Place a soapstone dish on top of the cast iron griddle and set the air control lever so it is almost closed.



12.

Make sure there are no red coals on the grate. Close the damper (if installed).

Regular maintenance

Before you start heating, clean the firebox and the grate of ashes and of any solid combustion residue every time (**page 25, bild 3**). Check regularly whether the ash box needs emptying and empty it at the latest when it is about half full. When emptying the ash box, also clean the area underneath to prevent loose ash from accumulating there. **If you use a vacuum cleaner, you must make sure you use an attachment for cleaning ash. For safety reasons, carry out any maintenance only when your fireplace is cold and contains no hot ash.**

The fireplace must be checked thoroughly before the heating season and after it. Areas exposed to the friction of door hinges and the closing mechanism must be greased using a heat-resistant grease.

SERVICE INSPECTION

Your fireplace should be thoroughly inspected and serviced at least once every two years. A service inspection includes:

- Thorough cleaning of the fireplace
- Checking of gaskets and replacing any damaged or hardened ones
- Checking of and, if needed, replacing of firebox components
- Greasing of hinges and locking hooks with copper grease or other high-temperature grease.



13. Always clean the fireplace glass before each firing if there is soot on it. Moisten a paper towel and use it to pick up a little fine ash. Gently rub the sooty area on the glass. Finally, clean the glass with a damp paper towel and wipe it dry.



CLEANING THE DOOR GLASS AND FRAME

The doors of Tulikivi fireplaces have been designed so that the air flow flushes the glass, thus keeping it clean of soot. The cleanliness of the glass is affected by a sufficient amount of combustion air, the flue draught, use of suitable firewood and the way the fireplace has been heated. If the glass collects soot, try to clean it by increasing the amount of combustion air using the air control lever. However, if there is any soot on the glass, clean it as soon as the fireplace has cooled down. Ash is an environmentally friendly cleaning agent that is always available. Use a moistened paper towel to pick up some fine ash from the ash box and gently rub the sooty part of the glass. Then wipe the glass clean with a damp paper towel and dry the glass carefully. To clean the firebox door frame, you can use a mild solution of water and washing-up liquid. **Do not use a solvent-based cleaner. The manufacturer holds no responsibility for any damage caused by reactions of chemical substances.**

CLEANING THE SOAPSTONE SURFACE

We recommend that you regularly clean the soapstone surface of your fireplace. **Clean the fireplace only when it has cooled down.**

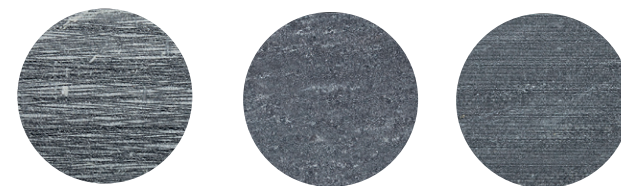
Classic soapstone surface

You can clean the polished soapstone surface using a mild solution of water and washing-up liquid. Stains can be rubbed off using a cloth with washing-up liquid. Let the liquid take effect for a short while, then wipe with a damp cloth and dry the stone surface carefully.

To remove difficult grease and soot stains as well as candle wax from the Classic soapstone surface, use brake/clutch cleaning spray available from car parts and accessories stores and service stations or Tulikivi Care Cleaning Agent 4, which you can order from Tulikivi or from your Tulikivi dealer. Use the recommended cleaning agents according to their instructions. **Note that the Tulikivi Cleaning Agent 4 product is only for use on the smooth Classic soapstone surface.**

Stains and small scratches can also be removed from Classic soapstone surfaces with sandpaper (400-grit). Carefully sand the soapstone surface. Sand all the way to the next seam so as not to

leave an obvious border around the area you have sanded. Use a damp cloth to wipe the sanding dust from the fireplace surface.



Texture soapstone surfaces

You can carry out regular cleaning of Texture soapstone surfaces (Grafia, Nobile, Unica) with a vacuum cleaner using its brush nozzle. You can remove tough grease and soot stains and candle wax from these specially treated soapstone surfaces using brake/clutch cleaning spray available from car parts and accessories stores and from service stations. **Use the recommended substances according to their instructions. Never sand or rub a specially treated soapstone surface.**



15.

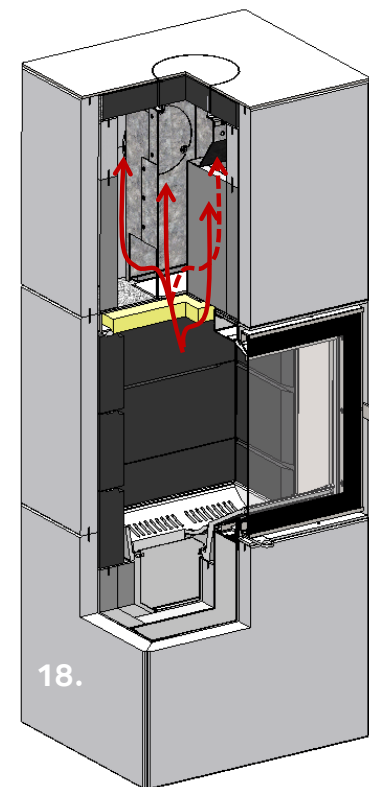
16.

17.

Remove the baffle plate at the front and the clean-out from the upper part of the firebox. Sweep out the front and rear ducts of the fireplace through the clean-out.

SOOT REMOVAL INSTRUCTIONS

The fireplace, flue connection and the flue must be cleaned regularly, at least once a year. It is especially important if the fireplace has not been used for a long time. The relevant national, regional and local regulations must always be complied with when cleaning soot from the fireplace. First open the flue damper (if installed) and ensure that the air control lever (A) is in the 'closed' position. Protect the fireplace and its surroundings during sweeping. Remove the baffle plate as shown in image 15. There is a clean out behind the baffle plate, which can be lifted out for cleaning as shown in image 16. Clean all ducts as shown in images 17 and 18. Place the clean out back and ensure that it fits tightly. Then install the baffle plate in place. Be careful when handling the baffle plate.



18.

Possible faults

A mechanical ventilation system and an efficient cooker hood may cause problems with draught. If problems occur, switch the ventilation system momentarily to forced ventilation or completely off. When firing, also remember to keep the cooker hood switched off. It is important that the provision of combustion air is appropriately designed for the ventilation system and that sufficient air is available.

Low pressure, moisture and strong winds can create unusual air flow conditions in the flue. The draught is always weaker in low pressure conditions than in good weather or sub-zero temperatures.

The cause of poor draught may also be found in the surroundings of your house. If the flue draught is poor when the wind blows from a certain direction, the fault is not in the flue or the fireplace. It may instead be caused by a nearby tree, dense forest, a large hill or slope, or even the shape of the roof. You might solve the problem by cutting down trees, raising the chimney or simply not using the fireplace during difficult wind conditions. If you use several fireplaces at the same time, make sure that there is enough combustion air flow.

Note that bent and horizontal flues may weaken the draught. An incorrectly sized flue or incorrectly positioned flue in relation to the roof ridge can cause malfunctions.

Condensation can easily accumulate in the flue when the fireplace has not been used for some time. In the summer, you can prevent condensation accumulating by keeping the flue damper (if installed*) slightly open when the house is empty for longer periods. This prevents moisture from condensing in the flue.

IF THERE IS INSUFFICIENT FLUE DRAUGHT OR THE FIREPLACE SMOKES DURING USE

- Switch off any ventilation systems, cooker hood or central vacuum cleaner.
- Use forced ventilation in the building if the mechanical ventilation system allows it.
- Check that the damper (if installed*) is fully open.
- Open an external door or a window.
- Slightly open the firebox door.

- Check that the grate is not blocked.
- Check that the combustion air intake is not blocked on the exterior of the building if combustion air is ducted to the fireplace directly from outside.
- If none of the above helps, contact your chimney cleaner or an authorised Tulikivi dealer.

IF THERE IS A CHIMNEY FIRE

- Move the air control lever to the closed position.
- Keep the fireplace door closed.
- Contact the local fire brigade immediately, even if the chimney fire has been put out.
- Do not attempt to put out the fire with water.
- After a chimney fire, a chimney cleaner must be called out to inspect both the fireplace and the flue before the fireplace is used again.

PAKKAUSJÄTTEIDEN JA KÄYTETYN TUOTTEEN TAI OSIEN HÄVITTÄMINEN

Tulikivi-pakkausmateriaalit, käytetyt osat ja tulisija tulee hävittää paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Käytöstä poistettu tuote tai osat:

a) irrotettu keraaminen lasi kuuluu lajiteltaviin jätteisiin.

Huom! ei saa kierrättää normaalin lasin kanssa!

b) tiivisteet ja eristeet sekajätteisiin tai jäteasemalle

c) metalliosat tulee toimittaa kierrätykseen

HANTERING AV FÖRPACKNINGSAV FALL OCH ANVÄND PRODUKT ELLER DESS DELAR

Förpackningsmaterial från Tulikivi samt använda delar och eldstaden ska bortskaffas i enlighet med de lokala reglerna för avfallshantering.

Produkt eller delar som inte längre används:

a) det avtagbara keramiska glaset hör till avfall som ska sorteras. **OBS!** Får ej återvinnas tillsammans med vanligt glas!

b) tätningar och isolering sorteras som blandat avfall eller lämnas till återvinningscentralen

c) metalldelar ska lämnas in på återvinningen

DISPOSAL OF PACKAGING WASTE AND USED PRODUCT OR PARTS

Tulikivi packaging materials, used parts and the fireplace must be disposed of in accordance with local waste management regulations.

Disused products or parts:

a) take ceramic glass that has been removed to a waste station. **NOTE!** do not recycle with normal glass!

b) place gaskets and insulation materials in landfill waste or waste that can be incinerated or take to a waste station

c) metal parts must be recycled

